

Originele installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing

Emulsiescheidingsinstallatie BEKOSPLIT®

> BS11

■ Inhoudsopgave

1. Informatie over de documentatie	5
1.1 Contact	5
1.2 Informatie over de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing	6
1.3 Mede geldende documenten	6
2. Veiligheid	7
2.1 Gebruik	7
2.1.1 Beoogd gebruik.....	7
2.1.2 Te voorzien verkeerd gebruik.....	8
2.2 Verantwoordelijkheid van de exploitant	8
2.3 Doelgroep en personeel.....	9
2.4 Verklaring van de gebruikte symbolen	11
2.4.1 In de documentatie.....	11
2.4.2 Op het product	12
2.5 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen.....	13
2.5.1 Fundamentele veiligheidsinstructies	13
2.5.2 Veilig gebruik	13
2.5.3 Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen	14
2.5.4 Elektrische spanning	15
2.5.5 Transport en opslag.....	15
2.5.6 Installatie	16
2.5.7 Onderhoud	16
2.5.8 Omgang met gevaarlijke stoffen	17
2.5.9 Werkzaamheden aan elektronische componenten.....	17
2.5.10 Gebruik van reserveonderdelen, toebehoren of materialen.....	17
2.6 Waarschuwingeninstructies.....	18
3. Productinformatie	19
3.1 Productoverzicht BEKOSPLIT® 11.....	19
3.2 Functieomschrijving.....	20
3.3 Onderdelen en componenten.....	21
3.4 Typeplaatje	23
3.5 Leveringsomvang	24
4. Technische gegevens	26
4.1 Bedrijfsparameters.....	26
4.2 Opslag- en transportparameters.....	27
4.3 Afmetingen.....	28
4.4 Aansluitingen	29
4.5 Klemmenbezetting.....	30
4.6 Opstellingsvoorwaarden	32
5. Transport en opslag	33
5.1 Waarschuwingeninstructies.....	33
5.2 Transport	33
5.3 Opslag.....	34

6. Montage	35
6.1 Waarschuwingeninstructies.....	35
6.2 Montagewerkzaamheden	35
7. Elektrische installatie	37
7.1 Waarschuwingeninstructies.....	37
7.2 Aansluiten van de componenten.....	38
8. Inbedrijfstelling	39
8.1 Waarschuwingeninstructies.....	39
8.2 Werkzaamheden voor inbedrijfstelling.....	39
9. Bedrijf	42
9.1 Waarschuwingeninstructies.....	42
9.2 Operationele toestanden.....	42
10. Onderhoud	46
10.1 Waarschuwingeninstructies.....	46
10.2 Onderhoudsschema	47
10.3 Onderhoudswerkzaamheden	49
10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak.....	49
10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiesplijtmiddel.....	52
10.3.3 Vulstandcontrole en vervangen olieopvangreservoir	54
10.3.4 Controle op vertroebeling van het afvalwater.....	55
10.3.5 Visuele controle	55
10.3.6 Reiniging.....	56
10.3.6.1 Waarschuwingeninstructies.....	56
10.3.6.2 Wekelijkse reiniging	57
10.3.6.3 Basisreiniging.....	58
10.3.7 Lektest.....	59
10.3.8 Vervang de fijnzekering van de voeding	60
11. Slijtdelen, toebehoren en reserveonderdelen	61
11.1 Bestelinformatie	61
11.2 Slijtdelen.....	61
11.3 Toebehoren	61
11.4 Reserveonderdelen	62
12. Buitenbedrijfstelling	63
12.1 Waarschuwingeninstructies.....	63
12.2 Werkzaamheden voor buitenbedrijfstelling.....	64
13. Demontage	65
13.1 Waarschuwingeninstructies.....	65
13.2 Demontagewerkzaamheden.....	65
14. Verwerking	67
14.1 Waarschuwingeninstructies.....	67
14.2 Verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen	68
14.3 Verwerking van componenten	68


15. Verhelpen van fouten en storingen / FAQ	69
16. Certificaten en conformiteitsverklaringen.....	70
17. Aantekeningen.....	72

1. Informatie over de documentatie


In deze documentatie zijn alle vereiste stappen voor het gebruik van het product en van het toebehoren beschreven.

1.1 Contact

Fabrikant	Service en gereedschappen
<p>BEKO TECHNOLOGIES GmbH</p> <p>Im Taubental 7 41468 Neuss Tel. + 49 2131 988 - 1000 info@beko-technologies.com www.beko-technologies.com</p>	<p>BEKO TECHNOLOGIES GmbH</p> <p>Im Taubental 7 41468 Neuss Tel. + 49 2131 988 - 1000 service-eu@beko-technologies.com www.beko-technologies.com</p>

INFORMATIE	Nationale vertegenwoordiging van de fabrikant
	<p>Het contact met de nationale vertegenwoordiging van de fabrikant kan worden afgeleid uit de adresspiegel op de achterkant of worden aangemaakt via het contactformulier op de website van de fabrikant.</p>


1.2 Informatie over de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing

INFORMATIE	Bescherming van auteursrechten
	De inhoud van de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing in de vorm van tekst, afbeeldingen, foto's, tekeningen, schema's en andere voorstellingen is auteursrechtelijk beschermd door de fabrikant. Het doorgeven en de veelelvoudiging van dit document, de gebruikmaking en mededeling van de inhoud ervan zijn verboden, mits uitdrukkelijk toegestaan.

Datum van publicatie	Revisie	Versie	Reden van wijzigingen	Omvang van de wijziging
12 januari 2021	03	00	Correctie verbruiksmaterialen, toebehoren en reserveonderdelen	Correctie materiaalnummers
6 november 2025	05	00	Correctie instandhoudingswerkzaamheden, veiligheidsinstructies, reserveonderdelen	Correcties

De installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing, hierna handleidingen genoemd, moeten te allen tijde worden bewaard in de buurt van het product en in permanent leesbare toestand.

Bij verkoop of doorgeven van het product moet de handleiding mee worden overhandigd.

AANWIJZING	Handleiding in acht nemen
	Deze handleiding bevat alle fundamentele informatie voor een veilig gebruik van het product en moet vóór alle handelingen worden gelezen. Anders zijn bedreigingen voor mens en materiaal en functionele en operationele storingen mogelijk.

1.3 Mede geldende documenten

In deze handleiding zijn alle vereiste stappen beschreven voor de installatie en het gebruik van het product en het toebehoren.

U vindt meer gedetailleerde informatie in de volgende documenten:

- Aanmeldings-/vergunningsprocedure
- Algemene bouwtechnische goedkeuring
- Onderhoudslogboek

2. Veiligheid

2.1 Gebruik

2.1.1 Beoogd gebruik

Die **BEKOSPLIT®** Emulsiescheidingsinstallatie, hierna ook product of emulsiescheidingsinstallatie genoemd, dient voor de verwerking van stabiele emulsies conform de wet.

Een ander dan het in deze handleiding beschreven gebruik wordt beschouwd als niet volgens de bestemming en kan de veiligheid van personen en het milieu in gevaar brengen.

Voor beoogd gebruik moet het volgende in acht worden genomen:

- De handleiding lezen en volgen.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend binnen de in het hoofdstuk 'Technische gegevens' vermelde bedrijfsparameters en overeengekomen leveringsvoorwaarden.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend met media die vrij zijn van bijtende, agressieve, corrosieve, giftige, ontbrandbare, brandbevorderende of anorganische bestanddelen. In geval van twijfel moet een analyse worden uitgevoerd.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend binnen een buisleidingstelsel dat is ontworpen volgens de in het hoofdstuk 'Technische gegevens' vermelde bedrijfsparameters.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend buiten het bereik van mechanische belastingen en spatwater.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend buiten explosieve omgevingen.
- Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend buiten het bereik van direct invallend zonlicht en warmtebronnen.
- Combineer het product en het toebehoren uitsluitend met de in de handleiding vermelde en aanbevolen producten en componenten van de fabrikant.
- Het voorgeschreven onderhoudsschema aanhouden.

Vóór gebruik van het product on het toebehoren moet door de exploitant worden gegarandeerd dat alle voorwaarden voor beoogd gebruik zijn vervuld.

Het product en het toebehoren zijn uitsluitend bestemd voor het stationaire gebruik in de nijverheid of voor industriële toepassingen. Alle beschreven activiteiten voor montage, installatie, gebruik, onderhoud, demontage en verwerking mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.

2.1.2 Te voorzien verkeerd gebruik

Als te voorzien verkeerd gebruik geldt dat het product of het toebehoren anders worden gebruikt dan beschreven in het hoofdstuk 'Beoogd gebruik'. Tot het voorzienbaar verkeerd gebruik behoort het gebruik van het product of het toebehoren op een manier die niet is bedoeld door de fabrikant of leverancier, maar die het gevolg kan zijn van voorzienbaar menselijk gedrag.

Tot te voorzien verkeerd gebruik behoort:

- De uitvoering van modificaties van welke aard dan ook, met name constructieve en procestechnische ingrepen.
- Het buiten werking stellen of niet gebruiken van de beschikbare of aanbevolen veiligheidsinrichtingen.
- Het gebruik voor filteren van ander afvalwater dan compressorcondensaat (bijvoorbeeld industrieel afvalwater).
- Verwerking van afvalolie.
- Gebruik van het product op watervoertuigen, railvoertuigen en vrachtauto's.

Deze lijst is niet uitputtend, aangezien niet elk verkeerd gebruik van tevoren kan worden voorzien. Als de exploitant verkeerd gebruik van het product of toebehoren bekend is dat hier niet is opgesomd, dan moet de fabrikant onmiddellijk daarover worden geïnformeerd.

2.2 Verantwoordelijkheid van de exploitant

Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant om een overeenkomstige vergunning te verkrijgen van de bevoegde instanties, gezien de vergunningsplicht voor emulsiescheidingsinstallaties.

Om de aanvraag in te dienen kan het bijgevoegde document 'Aanmeldings-/Vergunningsprocedure' worden gebruikt (zie het hoofdstuk '1.3 Mede geldende documenten' op pagina 6).


Ter vermindering van ongevallen, storingen en schade aan het milieu moet de verantwoordelijke exploitant het volgende garanderen:

- Vóór alle handelingen controleren of de beschikbare handleiding bij het product hoort.
- Het product en het toebehoren worden gebruikt, onderhouden en in stand gehouden volgens de bestemming.
- Het product en het toebehoren worden uitsluitend gebruikt met aanbevolen en goed functionerende veiligheidsinrichtingen.

- Alle montage-, installatie- en onderhoudswerkzaamheden worden uitsluitend uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.
- Het personeel heeft de benodigde persoonlijke beschermingsmiddelen ter beschikking en deze middelen worden ook gebruikt.
- Door geschikte technische veiligheidsmaatregelen worden de toegelaten bedrijfsparameters aangehouden.
- Alle veiligheidssymbolen en het typeplaatje aan het product en toebehoren in leesbare toestand houden. Beschadigde en onleesbare markeringen onmiddellijk vervangen.
- Alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen ter bescherming van wateren en de bijbehorende documentatieplicht (bijvoorbeeld resultaat van de controle op vertroebeling, bewaartermijnen enzovoort) worden aangehouden.

2.3 Doelgroep en personeel

Deze handleiding richt zich tot het hierna vermelde personeel, dat is belast met werkzaamheden aan het product of het toebehoren.

INFORMATIE	Vereisten voor het personeel
	<ul style="list-style-type: none"> • Alleen meerderjarig personeel mag handelingen uitvoeren aan het product of de toebehoren. • Het personeel mag geen handelingen uitvoeren aan het product of de toebehoren, als het onder invloed is van drugs, geneesmiddelen, alcohol of van andere substanties die het bewustzijn beïnvloeden.

Bedieningspersoneel

Bedieningspersoneel zijn personen die in staat zijn om het product en het toebehoren veilig te bedienen door kennis van de handleiding en door instructie aan het product en het toebehoren. Het bedieningspersoneel kan mogelijke storingen en gevaarlijke situaties zelfstandig herkennen en adequate maatregelen treffen.

Vakpersoneel - Transport en opslag

Vakpersoneel - Transport en opslag zijn personen die op grond van hun opleiding, beroepservaring en kwalificatie alle noodzakelijke bekwaamheden bezitten om alle handelingen in verband met transport en opslag van het product veilig te verrichten, instructies te geven, mogelijk gevaarlijke situaties zelfstandig te herkennen en om maatregelen ter voorkoming van gevaren te treffen.

Tot de bekwaamheden behoren met name ervaring in de omgang met hefwerktuigen, vorkheftrucks en hefgereedschappen en -apparatuur, alsmede kennis van de regionaal geldende wetten, normen en richtlijnen betreffende transport en opslag.

Vakpersoneel - Drukapparatuur en installaties

Vakpersoneel - drukapparatuur en installaties zijn personen die op grond van hun opleiding, beroepservaring en kwalificatie alle noodzakelijke bekwaamheden bezitten om alle handelingen in verband met onder druk staande vloeistoffen en systemen veilig te verrichten, instructies te geven, mogelijk gevaarlijke situaties zelfstandig te herkennen en om maatregelen ter voorkoming van gevaren te treffen.

Tot de bekwaamheden behoren met name ervaring in de omgang met meet-, besturings- en regeltechniek en kennis van de regionaal geldende wetten, normen en richtlijnen voor onder druk staande systemen.

Vakpersoneel - Elektrotechniek

Vakpersoneel - elektrotechniek zijn personen die op grond van hun opleiding, beroepservaring en kwalificatie en ontwikkeling alle noodzakelijke bekwaamheden bezitten om alle handelingen in verband met elektriciteit veilig te verrichten, instructies te geven, mogelijk gevaarlijke situaties zelfstandig te herkennen en om maatregelen ter voorkoming van gevaren te treffen.

Tot de bekwaamheden behoren met name ervaring in de omgang met elektrische installaties, meet-, besturings- en regeltechniek en kennis van de regionaal geldende wetgeving, normen en richtlijnen voor de omgang met elektrotechniek.











Vakpersoneel - Service

Vakpersoneel - Service zijn personen die beschikken over de bekwaamheden en kwalificaties van alle voornoemde definities van vakpersoneel. Vakpersoneel - Service moet aantoonbaar zijn geschoold en geautoriseerd voor alle werkzaamheden aan het product.









2.4 Verklaring van de gebruikte symbolen

De in wat volgt gebruikte symbolen wijzen op veiligheidsrelevante en belangrijke informatie, die in de omgang met het product en om het veilige en optimale bedrijf te garanderen in acht moet worden genomen.

2.4.1 In de documentatie

Symbool	Omschrijving/verklaring
	Algemeen waarschuwingssymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig)
	Waarschuwing voor onder druk staand systeem
	Waarschuwing voor elektrische spanning
	Neem de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing in acht
	Algemeen gebod
	Veiligheidsschoenen dragen
	Bescherming van de ademhalingswegen beschermingsklasse FFP 3 (deeltjesfilterend halfmasker) gebruiken
	Werkhandschoenen (snijvast en vloeistofdicht) dragen
	Veiligheidsbril met zijbescherming (korfbil) dragen
	Algemene informatie

2.4.2 Op het product

Symbool	Omschrijving/verklaring
	<p>Algemeen waarschuwingsymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig) Dit symbool bevindt zich op het typeplaatje en op alle ingebouwde aandrijvingen.</p>
	<p>Waarschuwing voor elektrische spanning Dit symbool bevindt zich op de voeding.</p>
	<p>Neem de installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing in acht Dit symbool bevindt zich op het typeplaatje.</p>
	<p>Waarschuwing voor automatische aanloop van roterende delen van de doseereenheid Dit symbool bevindt zich op het voorraadreservoir van de doseereenheid.</p>
	<p>Onderhoudsinformatie - emulsiepomp Dit symbool bevindt zich naast de emulsiepomp.</p>
	<p>Onderhoudsinformatie - elektrische aandrijvingen Dit symbool bevindt zich op de elektrische aandrijvingen.</p>
	<p>Algemene bouwtechnische goedkeuring Dit symbool bevindt zich op de voorzijde van het product.</p>
	<p>Draairichtingspijl Dit symbool bevindt zich op de doseereenheid.</p>

2.5 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Dit hoofdstuk biedt een overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten voor de bescherming van personen en voor het veilige en storingsvrije bedrijf van het product en het toebehoren.

In de volgende hoofdstukken worden de gevaren vermeld die ook bij beoogd gebruik uitgaan van dit product en het toebehoren. Neem de vermelde veiligheidsinstructies in acht en houd rekening met de waarschuwingsinstructies in de overige hoofdstukken van deze handleiding om de gevaren van lichamelijk letsel en materiële schade te minimaliseren en om gevaarlijke situaties te vermijden.

Er zijn telkens fundamentele waarschuwingsinstructies en vereiste kwalificaties van het vakpersoneel vermeld aan het begin van een hoofdstuk in de sectie 'Waarschuwingsinstructies'.

Handelingspecifieke waarschuwingsinstructies staan direct vóór potentieel gevaarlijke procedures of opeenvolgende handelingen.

Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen kan bovendien leiden tot lichamelijk letsel, functionele storingen, operationele storingen en materiële schade.

2.5.1 Fundamentele veiligheidsinstructies

- Raadpleeg vóór aanvang van de werkzaamheden de technische documentatie van het gehele systeem en neem de gehele gebruiksaanwijzing in acht.
- Voer vóór aanvang van de werkzaamheden een risicobeoordeling uit voor de locatie (Last Minute Risk Assessment).
- Gebruik bij alle werkzaamheden geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Bij alle installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden een veiligheidszone inrichten rond het werkterrein.
- Gebruik bestaande voor de installatie specifieke beveiligingsprocedures (bijvoorbeeld lock-out/tag-out-procedure) voor veilig uitschakelen en isolatie van het systeem of van systeemsegmenten.

2.5.2 Veilig gebruik

De volgende handelingen kunnen de dood of ernstig letsel van personen tot gevolg hebben:

- De inbedrijfstelling en het gebruik van het product en het toebehoren buiten de toegelaten grenswaarden en bedrijfsparameters
- Onbevoegde ingrepen en modificaties aan het product en het toebehoren

De volgende punten in acht nemen om veilig gebruik van het product en het toebehoren te garanderen:

- De op het typeplaatje en in de handleiding vermelde grenswaarden en bedrijfsparameters aanhouden.
- Controleer of door het gebruik van toebehoren de toegelaten bedrijfsparameters worden gewijzigd ofwel beperkt.
- Houd de opstellings- en omgevingsvoorwaarden aan.
- De onderhoudsintervallen aanhouden.

2.5.3 Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen

De volgende situaties kunnen de dood of ernstig letsel van personen tot gevolg hebben:

- Contact met snelle of plotseling ontsnappende vloeistoffen
- Barstende onderdelen van de installatie
- Slaande bewegingen van onder druk staande slang- en buisleidingen bij afkoppelen

Neem de volgende punten in acht voor veilige omgang met onder druk staande systemen:

- Bij alle werkzaamheden de volgende veiligheidsregels in acht nemen:
 1. Schakel het systeem of systeemsegment uit.
 2. Beveilig het systeem of systeemsegment tegen opnieuw inschakelen.
 3. Verlaag de druk in het systeem of alle systeemsegmenten tot de omgevingsdruk, bijvoorbeeld door het langzaam gecontroleerd laten ontsnappen van de druk via ontlastkleppen.
 4. Beveilig het systeem of het systeemsegment tegen weer op druk brengen.
- Controleer het systeem of het systeemsegment op veiligheid, verontreiniging en eventuele beschadiging.
- Controleer voor het onder druk zetten alle buisverbindingen van het systeem op dichtheid en draai deze indien nodig aan.
- Breng het systeem of systeemsegment slechts langzaam op druk.
- Drukschokken en hoge drukverschillen vermijden.
- Trillingen in het buisleidingstelsel compenseren door de inzet van trillingdempers.

2.5.4 Elektrische spanning

Contact met onder elektrische spanning staande componenten kan ernstig letsel of de dood van personen tot gevolg hebben.

Neem de volgende punten in acht voor veilige omgang met onder elektrische spanning staande componenten:

- Sluit het product en het toebehoren uitsluitend in foutloze toestand aan op de stroomvoorziening.
- Leef bij de installatie alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen na.
- Voorzie de stroomvoorziening van een afschakelvoorziening op een gemakkelijk bereikbare plaats in de buurt van het product.
 - De afschakelvoorziening isoleert alle stroomvoerende geleiders.
- De aardgeleider (aarding) volgens de voorschriften aansluiten.
- Gebruik het product en de toebehoren uitsluitend met volledige, gesloten deksel of gesloten elektronikabehuizing.
- Vóór aanvang van werkzaamheden aan het product:
 1. Vrijschakelen
 - Het product op alle polen en volledig ontkoppelen
 2. Beveiligen tegen opnieuw inschakelen.
 3. Spanningsvrijheid van alle polen vaststellen.
 - Met een geschikt en toegestaan meetinstrument (bijvoorbeeld tweepolige spanningsmeter)
 4. Aarden en kortsluiten.

2.5.5 Transport en opslag

Ondeskundig transport of ondeskundige opslag kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

De volgende punten in acht nemen voor veiligheid bij transport en opslag van het product en van het toebehoren:

- Bij alle werkzaamheden met verpakkingsmateriaal de persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken.
- Hanteer de verpakking, het product en toebehoren voorzichtig.
- Transporteer en hanteer het product en het toebehoren overeenkomstig de markering op de verpakking.
- Gebruik uitsluitend juiste, foutloze transportmiddelen, hefwerktuigen en aanslagmiddelen die zijn ontworpen voor het totaalgewicht van het product.
- De toegelaten transport- en opslagparameters aanhouden.
- Sla het product en het toebehoren uitsluitend op buiten het bereik van direct invallend zonlicht, warmtebronnen en spatwater.

2.5.6 Installatie

Ondeskundige montage of elektrische installatie van het product en het toebehoren kan leiden tot lichamelijk letsel en materiële schade en ook storingen tijdens het gebruik.

- Neem de volgende punten in acht voor veilige montage en elektrische installatie:
- Monteer het product, het toebehoren en alle gebruikte onderdelen en materialen vrij van mechanische spanning.
- Controleren of alle steekverbindingen goed vastzitten.
- Vermijd gevaar voor struikelen door passende kabel- en slangvoering.
- Mechanische belasting van de kabels vermijden.
- Alle slangen zo bevestigen en fixeren, dat deze niet in het rond kunnen slaan.
- Sluit de toevoer- en afvoerleidingen vast aan.

2.5.7 Onderhoud

Ondeskundige uitvoering van de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden kan ernstig letsel of de dood van personen tot gevolg hebben.

Neem de volgende punten in acht voor veilig onderhoud en veilige reparatie:

- Ontlucht vóór aanvang van de werkzaamheden het onder druk staande product en het toebehoren en beveilig deze tegen onopzettelijk onder druk zetten.
- Schakel het product en het toebehoren vóór aanvang van de werkzaamheden spanningsvrij en beveilig deze tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen.
- Alleen voor het betreffende toepassingsdoel toegelaten materialen gebruiken.
- Alleen geschikt gereedschap in foutloze toestand gebruiken.
- Alleen gereinigde buisleidingen en slangen gebruiken die vrij zijn van vuil en corrosie.
- Geen schurende en agressieve reinigings- of oplosmiddelen gebruiken, die de uitwendige bekleding (bijv. markeringen, typeplaatje, corrosiebescherming enz.) kunnen beschadigen.
- Geen spitse of harde voorwerpen gebruiken voor de reiniging.
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend de gespecificeerde materialen en media.
- Neem wettelijke, regionale en binnen het bedrijf geldende hygiënevoorschriften in acht.
- Let bij onderhouds- en reparatiewerkzaamheden op orde en reinheid. Voorkom het binnendringen van verontreinigingen in het geopende product of het toebehoren. Leg gedemonteerde componenten en toebehoren direct weg op een veilige plek.
- Verwijder alle gebruikte gereedschappen, reinigingsmiddelen en niet meer benodigde onderdelen van de werkplek, het voltooiën van de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden.

- Verwerk het product en het toebehoren alleen gereinigd en vrij van aanwezige mediumresten.
- Alle onderdelen, componenten, bedrijfs- en hulpstoffen en reinigingsmiddelen deskundig verwerken en in overeenstemming met de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen.
- Voer elektrische en elektronische componenten af via een gespecialiseerde afvalverwijderaar of retourneer deze aan de fabrikant.

2.5.8 Omgang met gevaarlijke stoffen

Voor de gezondheid en het milieu schadelijke stoffen in het condensaat kunnen bij contact de huid, ogen en slijmvliezen irriteren en beschadigen. Bovendien mag met schadelijke stoffen belast condensaat niet in de riolering, in waterlopen of in de grond belanden.

Neem de volgende punten in acht voor veilige omgang met door schadelijke stoffen belast condensaat:

- Gebruik tijdens de omgang met condensaat geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Neem uitgelopen of gemorst condensaat op en verwerk dit overeenkomstig de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen.

2.5.9 Werkzaamheden aan elektronische componenten

Elektrostatische ontladingen (ESD) kunnen leiden tot beschadigingen aan elektronische componenten en er zijn functionele storingen, operationele storingen of materiële schade mogelijk.

- Tref deskundige maatregelen ter voorkoming van elektrostatische ontladingen (bijvoorbeeld aarding, potentiaalvereffening, ESD-geschikte geleidende werkonderleggers enzovoort).

2.5.10 Gebruik van reserveonderdelen, toebehoren of materialen

Door het gebruik van verkeerde reserveonderdelen, toebehoren, materialen en hulp- en bedrijfsstoffen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. Er kunnen functionele en operationele storingen of materiële schade optreden.


- Bij alle werkzaamheden alleen door de fabrikant genoemde, onbeschadigde originele delen, hulp- en bedrijfsstoffen gebruiken.
- Alleen voor het betreffende toepassingsdoel toegelaten materialen en geschikt gereedschap in foutloze toestand gebruiken.
- Alleen gereinigde buisleidingen gebruiken die vrij zijn van vuil en corrosie.
- Alleen elektrische componenten en materialen gebruiken die overeenkomen met de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen (normen, richtlijnen enz.) voor elektrische veiligheid.

2.6 Waarschuwinginstructies

Waarschuwinginstructies waarschuwen voor gevaren in de omgang met het product en het toebehoren.

Volg de waarschuwinginstructies op om lichamelijk letsel, materiële schade en storingen tijdens het gebruik te vermijden.

Structurele opbouw:

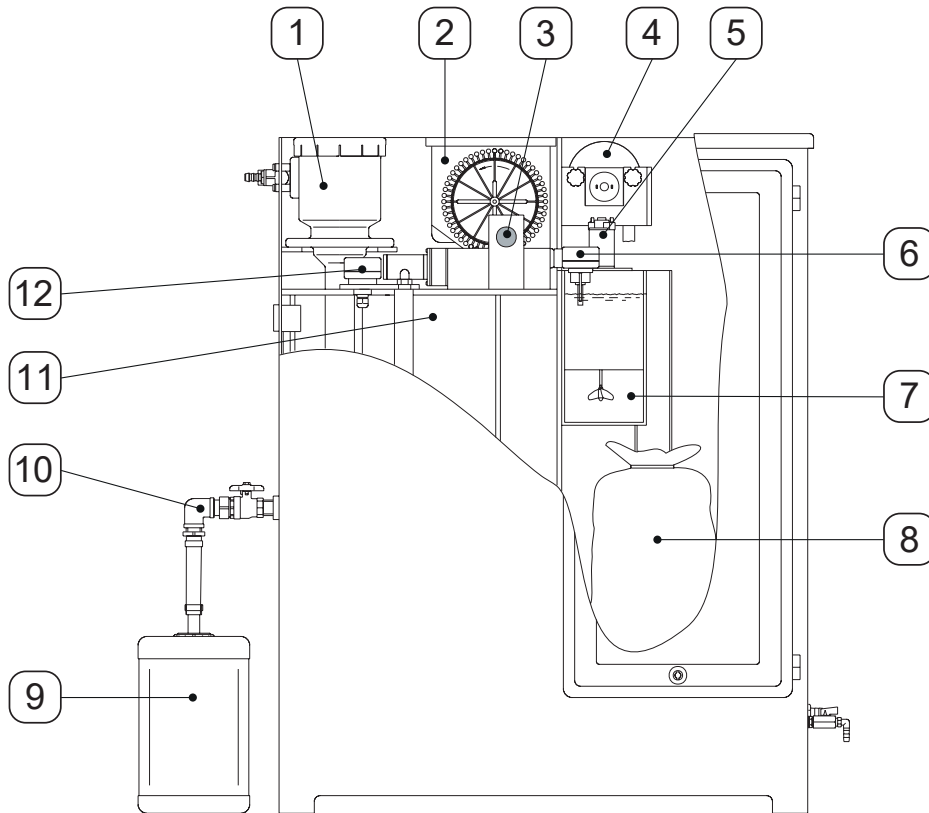
SIGNAALWOORD	Soort en bron van het gevaar
 Symbool	Mogelijke gevolgen bij veronachtzaming van het gevaar <ul style="list-style-type: none"> • Maatregelen om aan het gevaar te ontkomen

Signaalwoorden:

GEVAAR	Onmiddellijk dreigend gevaar Gevolg bij niet-inachtneming: De dood of ernstig lichamelijk letsel
WAARSCHUWING	Onmiddellijk dreigend gevaar Gevolg bij niet-inachtneming: De dood of ernstig lichamelijk letsel zijn mogelijk
VOORZICHTIG	Mogelijk gevaar Gevolg bij niet-inachtneming: Er is lichamelijk letsel mogelijk
AANWIJZING	Mogelijke materiële schade Gevolg bij niet-inachtneming: materiële schade of nadelen tijdens het bedrijf zijn mogelijk. Geen bedreiging voor personen met betrekking tot het veilige bedrijf

3. Productinformatie

3.1 Productoverzicht BEKOSPLIT® 11



Pos.nr.	Omschrijving/verklaring
[1]	Drukontlastingskamer
[2]	Doseereenheid
[3]	Sensor reactiesplijtmiddel
[4]	Emulsiepomp
[5]	Roerwerk
[6]	Sensor filterbewaking
[7]	Reactiekamer
[8]	Filterzak
[9]	Olieopvangreservoir
[10]	Olieaftapklep
[11]	Voorafscheidingsreservoir
[12]	START-sensor

3.2 Functieomschrijving

Het condensaat, bestaande uit water en in water onoplosbare organische verontreinigingen (olie en vaste deeltjes), wordt via een drukontlastingskamer **[1]** naar het voorafscheidingsreservoir **[11]** geleid. Aanwezige overdruk wordt afgebouwd in de drukontlastingskamer **[1]**, zonder dat er wervelingen optreden in het voorafscheidingsreservoir **[11]**.

Het condensaat stabiliseert zich in het voorafscheidingsreservoir **[11]** en vrije olie komt bovendrijven. De bovendrijvende olie vormt een laag op het condensaat en wordt via de olieaftapklep **[10]** afgevoerd naar het olieopvangreservoir **[9]**.

De capacatieve START-sensor **[12]** bewaakt het condensaatniveau in het voorafscheidingsreservoir **[11]** en kan onderscheiden tussen vrije olie en condensaat. De START-sensor **[12]** stuurt bij het bereiken van een gedefinieerd condensaatniveau een signaal naar de regeling, waardoor het scheidingsproces wordt gestart. Als het condensaatniveau daalt tot onder deze vastgelegde waarde, dan stopt het scheidingsproces. Daardoor wordt gegarandeerd dat er geen condensaat in het olieopvangreservoir **[9]** terecht komt.

De volgende stappen worden uitgevoerd, na invoer van het signaal van de START-sensor **[12]**:

- Het roerwerk **[5]** start.
- De emulsiepomp **[4]** start en transporteert condensaat naar de reactiekamer **[7]**.
- De emulsiepomp **[4]** wordt na vooraf ingestelde intervallen gestopt en de doseereenheid **[2]** transporteert een vastgelegde hoeveelheid reactiesplijtmiddel naar de reactiekamer **[7]**.

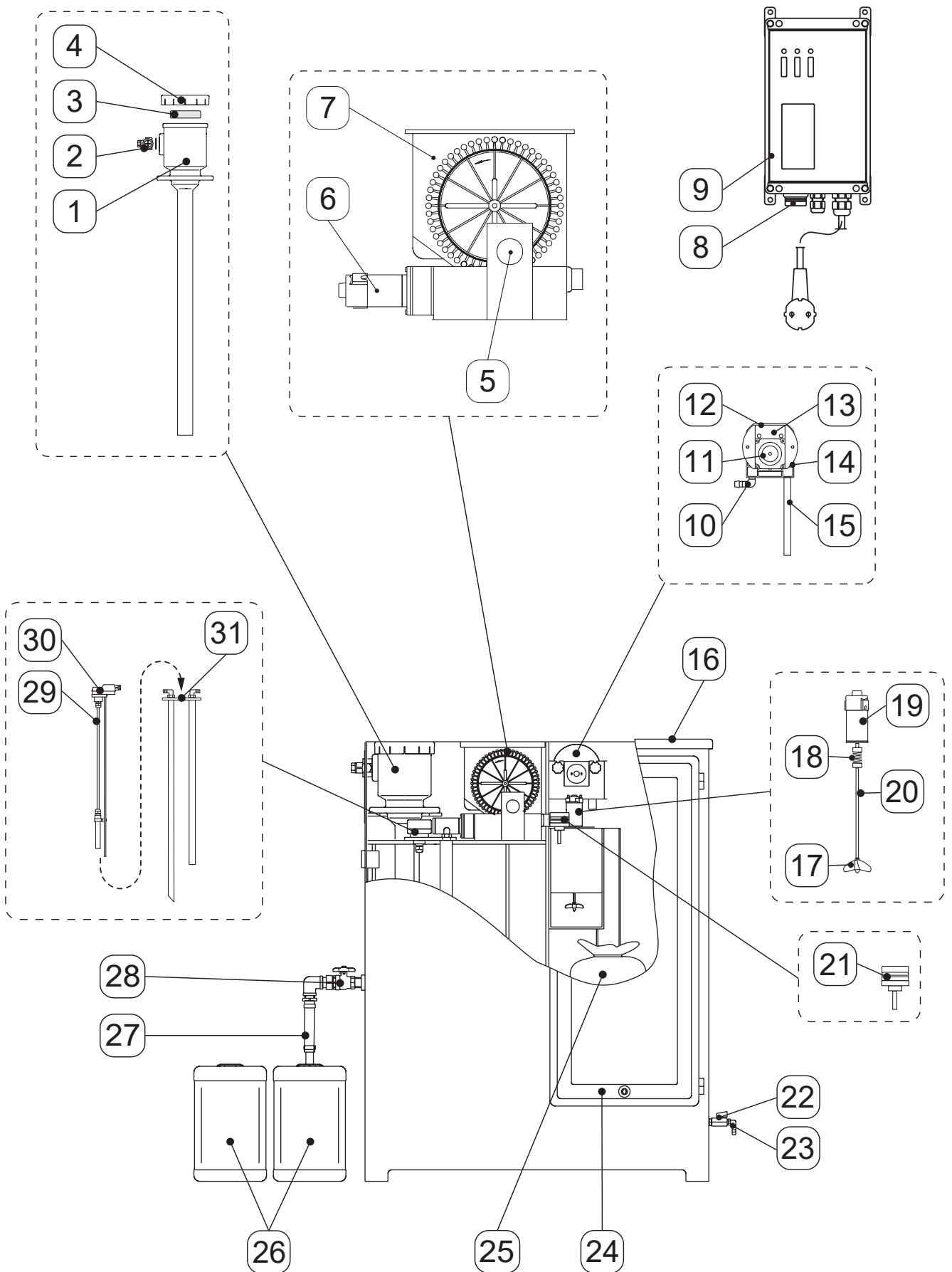
Het condensaat wordt in de reactiekamer **[7]** gelijkmatig vermengd met het reactiesplijtmiddel. De bestanddelen van olie en verontreiniging in het condensaat worden gebonden door het reactiesplijtmiddel en er vormen zich goed filtreerbare macrovlokken. Het water-macrovlakkenmengsel stroomt via een afvoer in de filterzak **[8]**. Het uit de filterzak **[8]** lopende, gereinigde water kan nu worden afgevoerd naar de riolering. De macrovlokken blijven als compacte filterkoeken achter in de filterzak **[8]**.

Een andere capacatieve sensor filterbewaking **[6]** bewaakt de vulstand van de reactiekamer **[7]** en van de filterzak **[8]**.

Als de filterzak **[8]** is gevuld, dan kan het behandelde afvalwater niet meer wegstromen via de filterzak **[8]**. Het hieruit resulterende stijgen van het niveau in de reactiekamer **[7]** wordt geregistreerd door de sensor filterbewaking **[6]** en activeert een storingsmelding. Deze storingsmelding wordt weergegeven op het bedieningspaneel en leidt tot stilstand van het product.

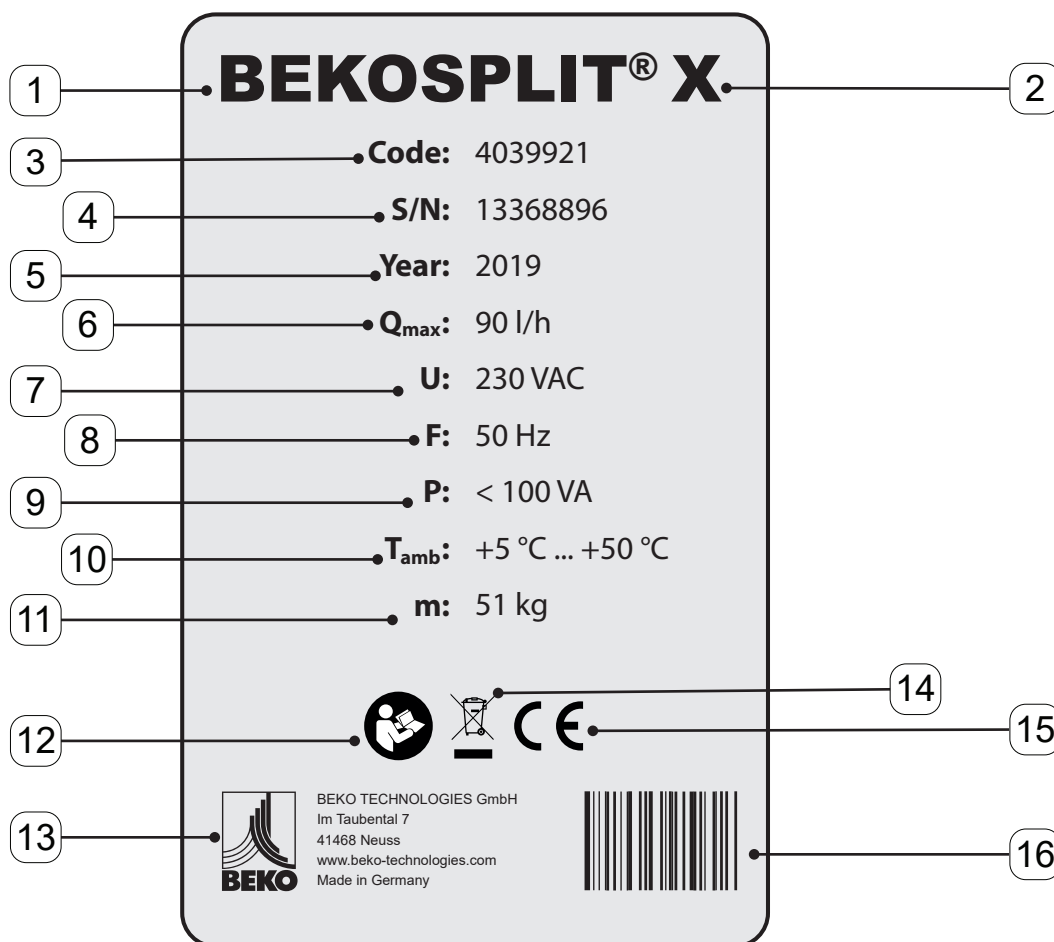
Voor externe signaalverwerking bestaat de mogelijkheid om alle storings- en onderhoudsmeldingen via meldrelais op te vangen als potentiaalvrij signaal.

3.3 Onderdelen en componenten



Pos.nr.	Omschrijving/verklaring
[1]	Drukontlastingskamer
[2]	Aansluitadapter
[3]	Aerosol filtermat
[4]	Kap
[5]	Sensor reactiespijtmiddel
[6]	Aandrijfmotor doseereenheid
[7]	Doseereenheid
[8]	Hoofdschakelaar
[9]	Voeding
[10]	Hoekmondstuk
[11]	Aandrijfmotor emulsiepomp
[12]	Emulsiepompkop
[13]	Emulsiepomp
[14]	Slang van de emulsiepomp (niet zichtbaar)
[15]	Dubbel mondstuk
[16]	Deksel van de emulsiescheidingsinstallatie
[17]	Roerwerkvlugel
[18]	Roerwerk koppeling
[19]	Roerwerkmotor
[20]	Roerwerkas
[21]	Sensor filterbewaking
[22]	Aansluiting voor afvoer van het gereinigde condensaat (niet zichtbaar)
[23]	Kraan voor monsterneming
[24]	Deur
[25]	Filterzak met spanband
[26]	Olieopvangreservoir
[27]	Slang met inlaatmondstuk en schroefverbinding
[28]	Olieaftapklep
[29]	START-sensor
[30]	Printplaat START-sensor
[31]	Console

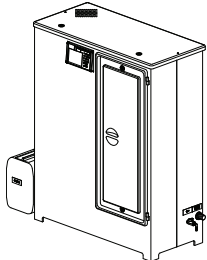
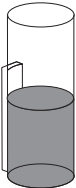
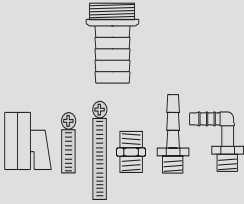
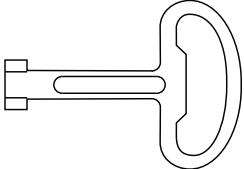

3.4 Typeplaatje





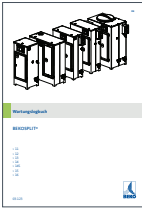


Modeltypeplaatje

Pos.nr.	Omschrijving/verklaring
[1]	Productnaam
[2]	Bouwgrootte
[3]	Materiaalnummer
[4]	Serienummer van de installatie
[5]	Productiejaar
[6]	Maximaal condensaatdebiet
[7]	Bedrijfsspanning
[8]	Lichtnetfrequentie
[9]	Vermogensopname
[10]	Omgevingstemperatuur
[11]	Gewicht
[12]	Gebodsborden 'Installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen'
[13]	Contactinformatie fabrikant
[14]	Aanduiding voor de verwerking van elektrische en elektronische apparaten
[15]	Goedkeuringsaanduiding
[16]	Barcode

3.5 Leveringsomvang

Afbeelding	Omschrijving/verklaring
	Emulsiescheidingsinstallatie
	Olieopvangreservoir 2x
	Referentievertroebelingsbuisje
	Aansluitset
	Sleutel met dubbele baard
	Reinigingsborstel

Afbeelding	Omschrijving/verklaring
	<p>Vorraademmer voor reactiesplijtmiddel met schep</p>
	<p>Installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing</p>
	<p>Aanmeldings-/goedkeuringsprocedure (alleen voor Duitsland)</p>
	<p>Algemene bouwtechnische goedkeuring (alleen voor Duitsland)</p>
	<p>Onderhoudslogboek</p>

4. Technische gegevens

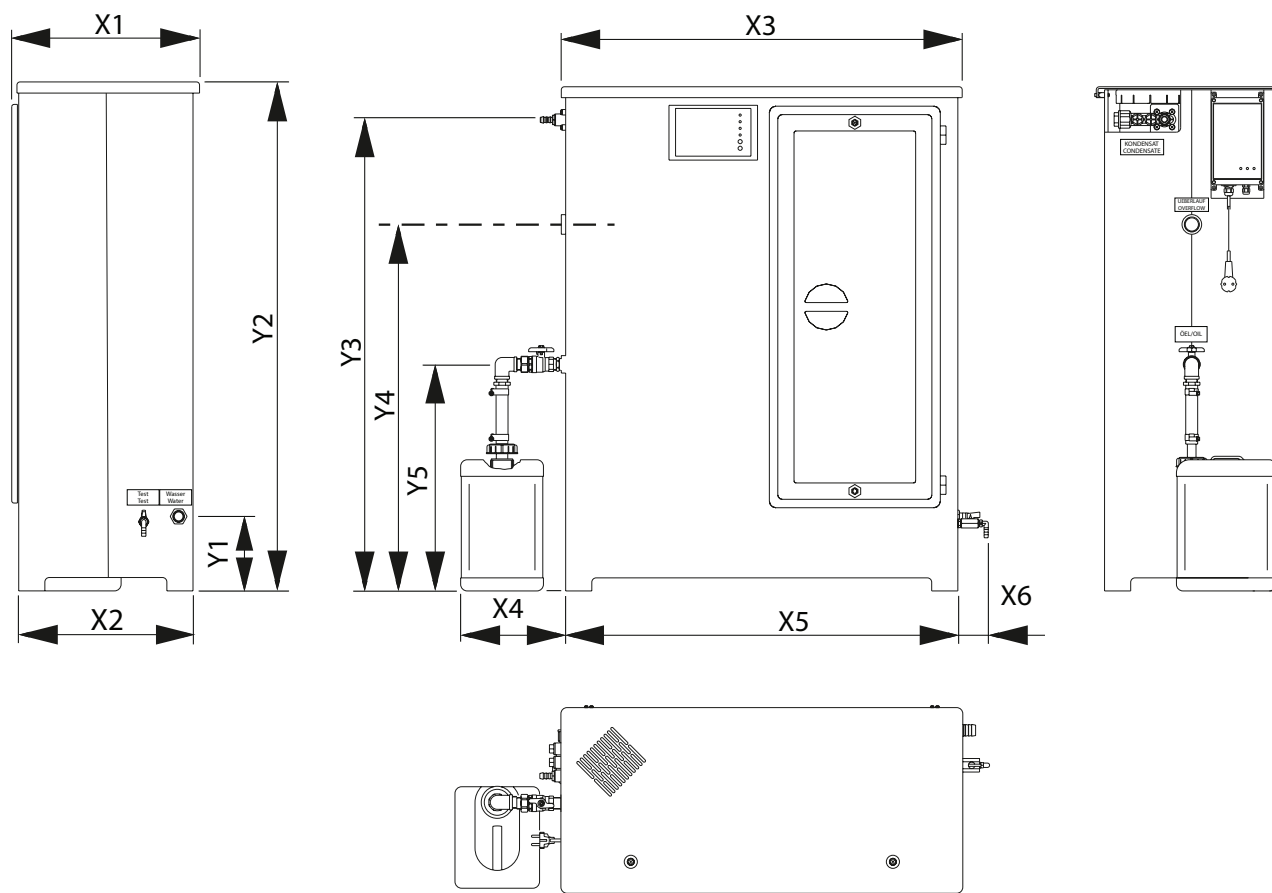
4.1 Bedrijfsparameters

Parameter	BEKOSPLIT® 11
Media	Stabiele condensatemulsie, oliehoudend
Max. capaciteit van de installatie (media: stabiele condensatemulsie, oliehoudend)	15 l/h 3,96 gal/h
Max. compressorvermogen	12,5 m ³ /min 441,43 cfm
Min. / max. bedrijfstemperatuur	+5 °C ... +50 °C +41 °F ... +122 °F
Min. / max. condensaattemperatuur	+5 °C ... +50 °C +41 °F ... +122 °F
Min. / max. omgevingstemperatuur	+5 °C ... +50 °C +41 °F ... +122 °F
Max. bedrijfsdruk aan de toevoer	25 bar(g) 362,59 psi(g)
Vulvolume - voorafscheidingsreservoir	70 l 18,5 gal
Vulvolume - reactiekamer	10 l 2,64 gal
Vulvolume - reactiesplijtmiddelreservoir	2 l 0,53 gal
Vulvolume - filterzak	25 l 6,60 gal
Nat gewicht - filterzak	25 kg ... 30 kg 55,12 lb ... 66,14 lb
Bedrijfgewicht - emulsiescheidingsinstallatie	160 kg 352,74 lb
Bedrijfsspanning	Zie typeplaatje op het apparaat
Uitgangsspanning voeding	24 V DC
Max. vermogensopname	<100 VA
Belasting relaiscontact	> 5 V DC / > 10 mA < 35 V DC / < 12 V AC / < 5 A / < 150 VA/W
Beschermingsklasse voeding	IP 54
Zekering regeling	3,15 A/T (traag)

4.2 Opslag- en transportparameters

Parameter	BEKOSPLIT® 11
Min. / max. opslag- en transporttemperatuur	+5 °C ... +50 °C +41 °F ... +122 °F
Leeggewicht - emulsiescheidingsinstallatie	48 kg 105,82 lb

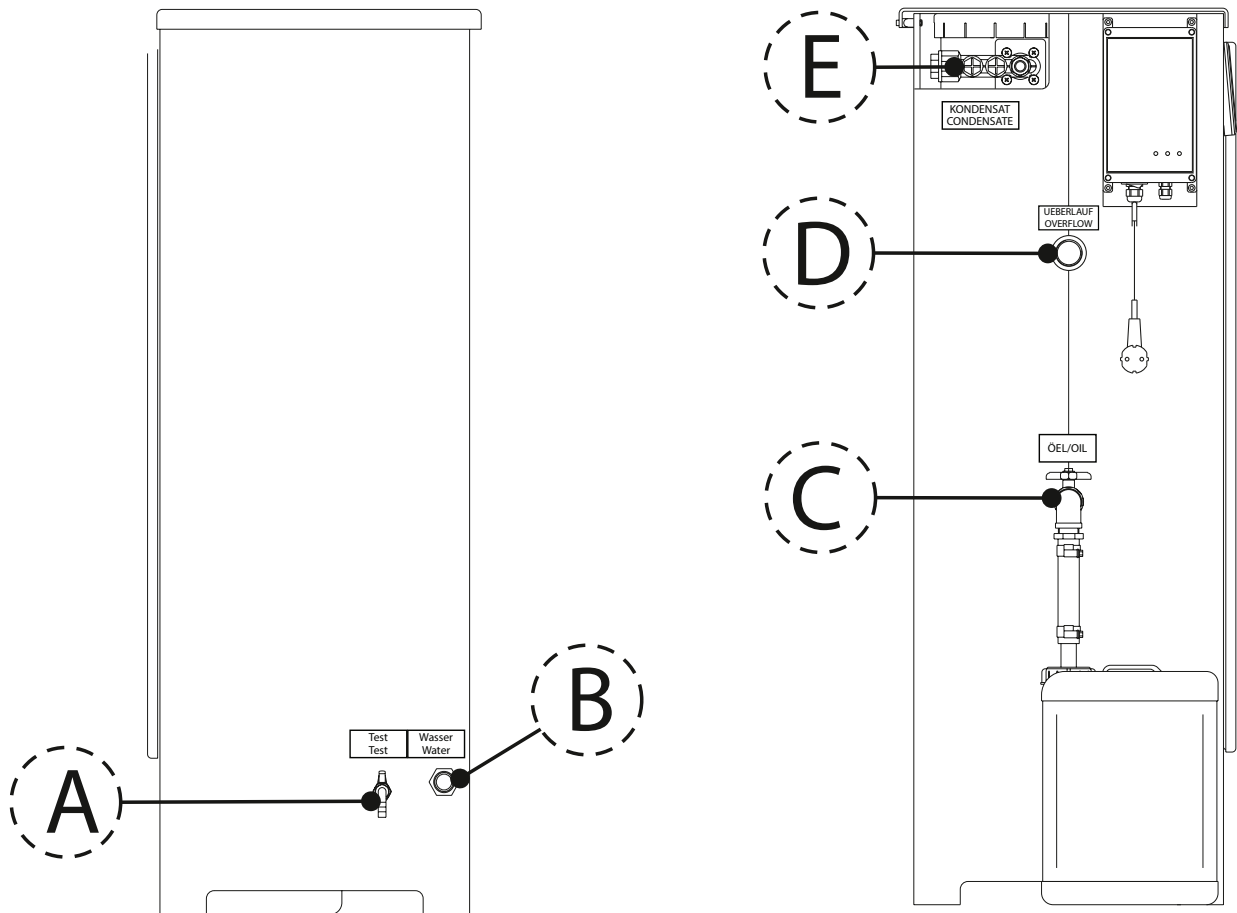
4.3 Afmetingen



Voor maten geldt de tolerantie volgens DIN ISO 2768-m.

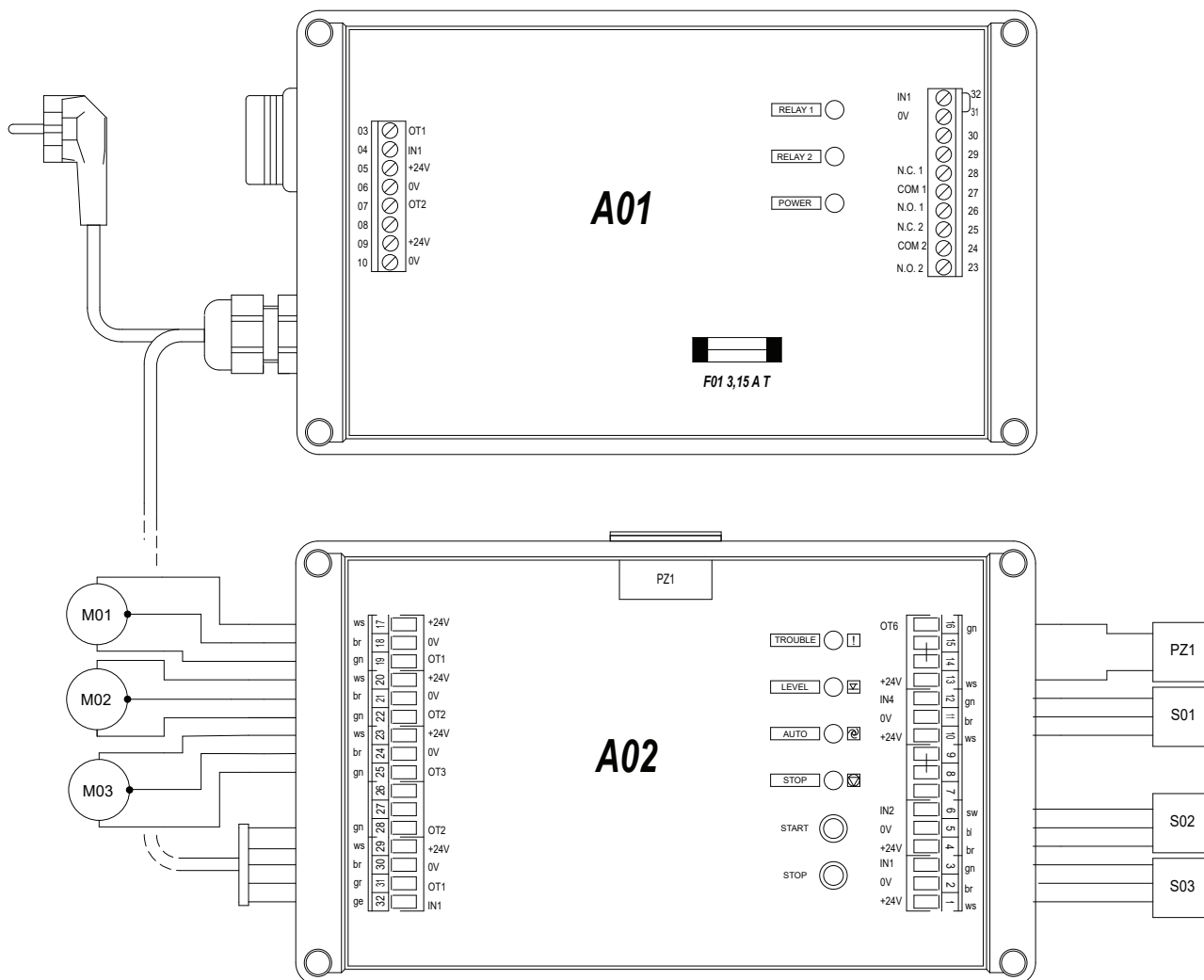
Pos.nr.	BEKOSPLIT® 11
[X1]	434 mm / 17,087 in
[X2]	400 mm / 15,748 in
[X3]	920 mm / 36,221 in
[X4]	241 mm / 9,488 in
[X5]	900 mm / 35,433 in
[X6]	70 mm / 2,756 in
[Y1]	167 mm / 6,575 in
[Y2]	1161 mm / 45,709 in
[Y3]	1081 mm / 42,559 in
[Y4]	840 mm / 33,071 in
[Y5]	520 mm / 20,472 in

4.4 Aansluitingen



Pos.nr.	Aansluiting	Omschrijving/verklaring
[A]	G1/4" (Ø = 8 mm / 0,32 in)	Aansluiting kraan voor monsterneming (slang)
[B]	G1" (Ø = 25 mm / 1 in)	Aansluiting voor afvoer van het gereinigde condensaat (slang)
[C]	G3/4" (Ø = 20 mm / 0,79 in)	Oleafvoer
[D]	G1" (Ø = 25 mm / 1 in)	Aansluiting overloop (binnendraad)
[E]	3 x G1/2" (Ø = 13 mm / 0,5 in)	Condensaattoevoer (slang)

4.5 Klemmenbezetting



Klem/samenstel	Omschrijving/verklaring
A01	Voeding
A01 / 03	Stroomvoorziening/regeling
A01 / 04	
A01 / 05	
A01 / 06	
A01 / 07	
A01 / 08	
A01 / 09	
A01 / 10	
A01 / 23	KR2 Beschikbaarheidsmelding, externe signaaluitgang, potentiaalvrij
A01 / 24	
A01 / 25	

Klem/samenstel	Omschrijving/verklaring
A01 / 26	KR1 Storingsmelding, externe signaaluitgang, potentiaalvrij
A01 / 27	
A01 / 28	
A01 / 29	Vrij
A01 / 30	Vrij
A01 / 31	W03 STOP/AUTO, externe signaalingang, potentiaalvrij (bij levering gebrugd)
A01 / 32	
A02	Besturing
A02 / 01	S04 START-sensor
A02 / 02	
A02 / 03	
A02 / 04	S02 Sensor voorraadreservoir reactiesplijtmiddel leeg
A02 / 05	
A02 / 06	
A02 / 07	Vrij
A02 / 08	Gebrugd
A02 / 09	
A02 / 10	S01 Niveausensor filterzak stop
A02 / 11	
A02 / 12	
A02 / 13	PZ1 Bedrijfsurenteller (pluspool) +24 V DC
A02 / 14	Gebrugd
A02 / 15	
A02 / 16	PZ1 Bedrijfsurenteller (minpool)
A02 / 17	M01 Motor emulsiepomp
A02 / 18	
A02 / 19	
A02 / 20	M02 Motor doseereenheid
A02 / 21	
A02 / 22	
A02 / 23	M03 Motor roerwerk
A02 / 24	
A02 / 25	
A02 / 26	Vrij
A02 / 27	Vrij
A02 / 28	Stroomvoorziening/regeling
A02 / 29	
A02 / 30	
A02 / 31	
A02 / 32	

4.6 Opstellingsvoorwaarden

Houd bij de installatie en selectie van de opstelplaats rekening met de volgende voorwaarden:

- De opstelplaats voldoet aan de volgende voorwaarden:
 - In binnenruimtes
 - Bescherming tegen mechanische belastingen
 - Bescherming tegen spatwater
 - Bescherming tegen direct invallend zonlicht en het bereik van warmtebronnen
 - Bescherming tegen vorst
 - Buiten explosiegevaarlijke omgevingen
- De opstelvlak is vlak (afschot 10 mm/m (1/8 in/ft)) en glad.
- Het draagvermogen van het montagevlak is ontworpen voor het maximale bedrijfsgewicht van het product (zie het hoofdstuk '4.1 Bedrijfsparameters' op pagina 26).
- Het montagevlak is verzegeld of er is een geschikte opvangbak beschikbaar.
 - In het geval van schade mag geen onbehandeld condensaat of olie in de riolering of de grond belanden.
 - Bij de installatie alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen aanhouden.
- Als het product wordt opgesteld in de buurt van verkeerswegen, breng dan een botsingsbeveiliging aan.
- De doorsnede van de condensaatverzamelleiding is groter dan G1" ($\varnothing = 25$ mm)
- Leg de condensaatverzamelleiding met een licht afschot (30 mm/m (1/3 in/ft)) naar de opstelplaats van het product.
- Leg de condensaatverzamelleiding minstens 300 mm (1 ft) hoger dan de condensaattoevoer aan de drukontlastingskamer.
- De fabrikant beveelt de montage aan van een sifon aan de aansluiting van de riolering om stankoverlast te voorkomen.
- De fabrikant beveelt de montage aan van een driewegklep aan het afnamepunt van de condensaatverzamelleiding om de condensaattoevoer tijdens onderhoudswerkzaamheden om te leiden naar een afzonderlijk reservoir.
- Voorzie de stroomvoorziening van een afschakelvoorziening op een gemakkelijk bereikbare plaats in de buurt van het product. De afschakelvoorziening isoleert alle stroomvoerende geleiders.

5. Transport en opslag

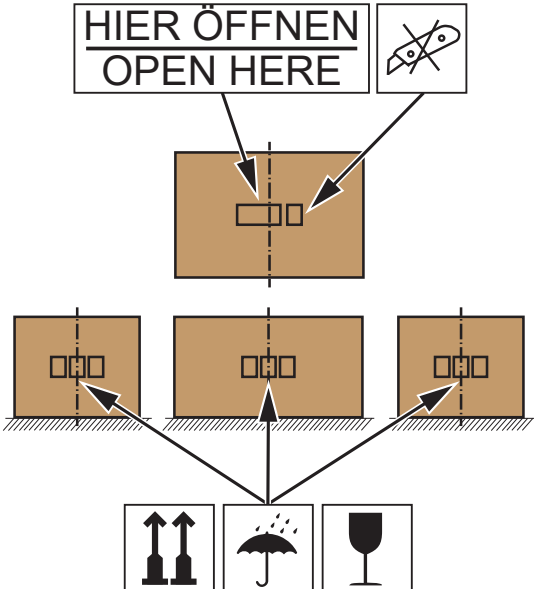
Personeel

Vakpersoneel - Transport en opslag (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

5.1 Waarschuwinginstructies

VOORZICHTIG	Ondeskundig transport of ondeskundige opslag
	<p>Ondeskundig transport of ondeskundige opslag kan leiden tot lichamelijk letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bij alle werkzaamheden met verpakkingsmateriaal de persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. • Hanteer de verpakking, het product en het toebehoren voorzichtig. • Gebruik alleen doelmatige, foutloze transportmiddelen, hefwerktuigen en aanslagmiddelen.
AANWIJZING	Omgang met verpakkingsmateriaal
	<p>Door ondeskundige verwerking van verpakkingsmaterialen is schade aan het milieu mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwerk verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften en bepalingen van het land van gebruik.

5.2 Transport

Transportwerkzaamheden	
Afbeelding	Omschrijving/verklaring
 <p>The diagram illustrates the correct handling of the product during transport. It shows a top-down view of a rectangular box with a central opening mechanism. Two labels, 'HIER ÖFFNEN' and 'OPEN HERE', are positioned above the box with arrows pointing to the opening. Below the box, three icons are shown: two upward-pointing arrows (indicating 'this side up'), an umbrella (indicating 'keep dry'), and a wine glass (indicating 'fragile').</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Transporteer het product en het toebehoren uitsluitend in de originele verpakking of schokbestendig met geschikte materialen. • Transporteer en hanteer het product en het toebehoren overeenkomstig de markering op de verpakking. • Transporteer het product en het toebehoren rechtopstaand op een palet en beveiligd tegen vallen en wegglijden. • Kantel het product en het toebehoren niet.

5.3 Opslag

Opslagwerkzaamheden	
Afbeelding	Omschrijving/verklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Sla het product en het toebehoren alleen op in de originele en onbeschadigde verpakking. • Leef de opslagvoorwaarden in het hoofdstuk '4.2 Opslag- en transportparameters' na. • De opslagplaats moet droog, vorstvrij en afsluitbaar zijn. • Bescherm het product en het toebehoren tegen externe weersinvloeden, direct invallend zonlicht en warmtebronnen. • Beveilig het product en het toebehoren op de opslaglocatie tegen omvallen en schokken.

6. Montage

Personeel

Vakpersoneel - Drukapparatuur en -installaties (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel')

6.1 Waarschuwingeninstructies

GEVAAR	Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen
	<p>Door contact met snel of plotseling ontsnappende vloeistoffen of door barstende installatiedelen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór het begin van de werkzaamheden het onder druk staand systeem ontluichten en beveiligen tegen onopzettelijk onder druk zetten. • Monteer alle buis- en slangleidingen vrij van mechanische spanning.
AANWIJZING	Trillingen van aangrenzende apparaten of machines
	<p>Trillingen van aangrenzende apparaten of machines kunnen leiden tot een verdichting van het reactiesplijtmiddel in het voorraadreservoir, wat kan leiden tot een onjuiste dosering van het reactiesplijtmiddel. De dosering kan volledig uitvallen, afhankelijk van de graad van de verdichting.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kies de plaats van opstelling van het product zodanig dat er geen trillingen van andere apparaten of machines kunnen worden overgedragen op de emulsiesplitser. • Stel het product niet op een bewegende ondergrond op.

6.2 Montagewerkzaamheden

Voor de uitvoering van de Montagewerkzaamheden moeten de volgende voorwaarden zijn vervuld en de voorbereidende activiteiten zijn afgesloten.

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> • Verstelbare sleutel • Schroevendraaier (kruiskop PH2) 	<ul style="list-style-type: none"> • Afdichtmateriaal (bijvoorbeeld PTFE-band) 	<p>Voortdurend te dragen:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div>

Vorbereidende activiteiten

1.	Selecteer de opstelplaats en richt deze in volgens de vereisten in het hoofdstuk '4.6 Opstellingsvoorwaarden' op pagina 32.
2.	De door de klant voorziene condensaatvoerleiding is drukloos en beveiligd tegen onopzettelijk drukopbouw.
3.	Leg de benodigde gereedschappen en materialen klaar.
4.	Monteer het product en het toebehoren alleen in lege toestand.
5.	Controleer het product en het toebehoren op beschadigingen. Gebruik het product en het toebehoren uitsluitend in onbeschadigde toestand.

Montagewerkzaamheden

Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Breng de afsluiter aan op het afnamepunt [3] van de condensaatverzamelleiding [1]. 2. Stel het product zodanig op onder het afnamepunt [3] dat de drukontlastingskamer 300 mm (1 ft) verspringend ten opzichte van het afnamepunt [3] is geplaatst en niet direct daaronder. 3. Verbind het afnamepunt [3] via een slangleiding (G1/2") met de condensaatvoer van de drukontlastingskamer [2]. Let er bij het leggen op dat de slangleiding niet doorhangt (zakvorming). 4. Breng het olieopvangreservoir aan op de olieafvoer en schroef het stevig vast met de bijgevoegde aansluitset. Er moet daarbij in acht worden genomen dat het olieopvangreservoir op het opstelvlak staat. 5. Alle slangleidingen moeten met slangklemmen [4] of gelijkwaardige klemmen worden beveiligd tegen loskomen en wegglijden. 6. Bevestig de waterafvoerslang aan de aansluiting voor de afvoer van het gereinigde condensaat [5] en voer deze met constant afschot af naar de waterafvoeraansluiting.

7. Elektrische installatie

Personeel


Vakpersoneel - Elektrotechniek (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

7.1 Waarschuwingeninstructies

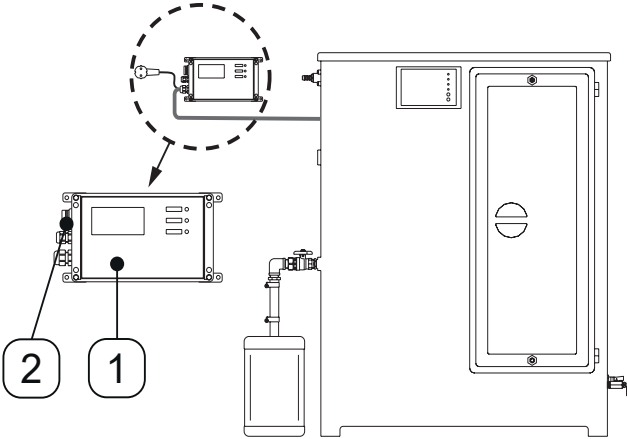
GEVAAR	Elektrische spanning
	<p>Door contact met onder elektrische spanning staande componenten bestaat levensgevaar of het gevaar van zeer ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd aan spanningsvrij geschakelde producten en toebehoren en deze moeten worden beveiligd tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen. • Leef bij de installatie alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen na. • Aardgeleider (aarding) volgens de voorschriften aansluiten.
WAARSCHUWING	Binnendringen van vocht of vreemde voorwerpen
	<p>Er kunnen water of vreemde voorwerpen binnendringen in het geopende product door het verwijderen van componenten of het openen van het product. Dit kan leiden tot ongevallen en lichamelijk letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bescherm het product tegen spatwater of vocht. • Open het product of verwijder componenten alleen op een droge plaats. • Breng geen vreemde voorwerpen in de openingen van het product in. • Alle contactvlakken en openingen vrij houden van vervuiling en vocht.

7.2 Aansluiten van de componenten

Er moet vóór de uitvoering van werkzaamheden aan de elektrische installatie zijn voldaan aan de volgende voorwaarden en de voorbereidende activiteiten moeten zijn afgesloten.

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Inbussleutel (maat. 5) Zijkniptang Schroevendraaier (kruiskop PH2) 	<ul style="list-style-type: none"> Bevestigingsmateriaal voor kabels Kabelbinders 	Voortdurend te dragen: 



Vorbereidende activiteiten	
1.	Er is een goed toegankelijke contactdoos met randaarde geïnstalleerd op de opstelplaats van het product.
2.	De beveiliging van de contactdoos met randaarde is voldoende gedimensioneerd voor het vermogensopname.
3.	De montagewerkzaamheden zijn afgesloten.

Aansluitwerkzaamheden	
Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Verwijder de voeding [1] uit het product. De voeding [1] horizontaal zo bevestigen aan een wand dat de hoofdschakelaar [2] goed zichtbaar en toegankelijk is. <ul style="list-style-type: none"> → Leg de kabel vrij van mechanische belasting. → Vermijd struikelgevaar door passende kabelvoering. Als er externe signaalverwerking moet plaatsvinden, dan kunnen externe signaalaansluitingen worden aangesloten conform het klemmenbezettingsschema (zie het hoofdstuk '4.5 Klemmenbezetting' op pagina 30). Voer de kabel voor de stroomvoorziening naar de contactdoos met randaarde. <ul style="list-style-type: none"> → Leg de kabel vrij van mechanische belasting. → Vermijd struikelgevaar door passende kabelvoering. De randaarde stekker in de randaarde contactdoos steken.

8. Inbedrijfstelling





Personeel
Vakpersoneel - Drukapparatuur en -installaties en Vakpersoneel - Elektrotechniek (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

8.1 Waarschuwingsinstructies

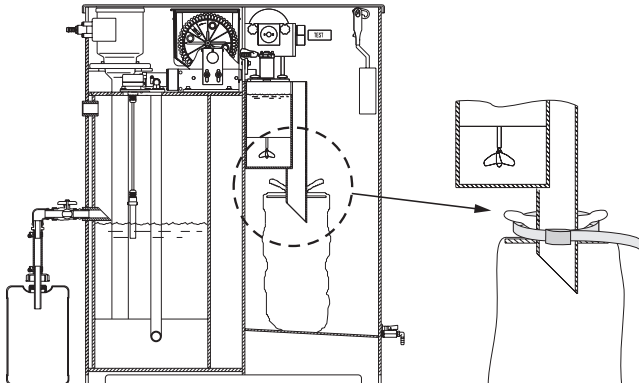


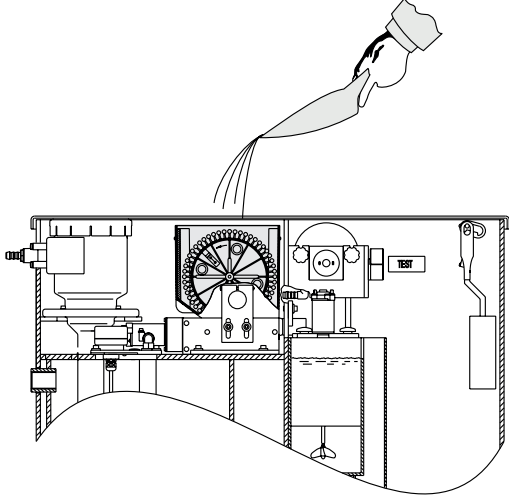
GEVAAR	Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen
	Door contact met snel of plotseling ontsnappende vloeistoffen of door barstende installatiedelen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. <ul style="list-style-type: none"> Controleer voor het onder druk zetten alle buisverbindingen van het systeem op dichtheid en draai deze indien nodig aan. Het systeem langzaam onder druk zetten.
GEVAAR	Elektrische spanning
	Door contact met onder elektrische spanning staande componenten bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. <ul style="list-style-type: none"> Gebruik het product en de toebehoren uitsluitend met volledige, gesloten deksel of gesloten elektronicabehuizing.

8.2 Werkzaamheden voor inbedrijfstelling

Voor de uitvoering van de werkzaamheden voor inbedrijfstelling moeten de volgende voorwaarden zijn vervuld en de voorbereidende activiteiten zijn afgesloten.

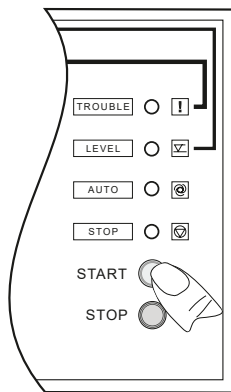
Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Sleutel met dubbele baard 	<ul style="list-style-type: none"> Reactiesplijtmiddel Schoon leidingwater 	<p>Voortdurend te dragen:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>Afhankelijk van de handeling:</p> <div style="display: flex; justify-content: center;">  </div>

Vorbereidende activiteiten	
1.	De montagewerkzaamheden zijn afgesloten.
2.	De elektrische installatiewerkzaamheden zijn afgesloten.

Werkzaamheden voor inbedrijfstelling	
Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ontsluit het deksel van de emulsiescheidingsinstallatie met de sleutel met dubbele baard en open het. 2. Ontsluit de deur met de sleutel met dubbele baard en open deze. 3. Plaats de filterzak (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49).
<p>VOORZICHTIG</p> 	<p>Stofvorming bij werken met reactiesplijtmiddel</p> <p>Ondeskundig vullen van het voorraadreservoir kan leiden tot een verhoogde stofconcentratie in de omgevingslucht, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór de werkzaamheden met reactiesplijtmiddel de persoonlijke beschermingsmiddelen aandoen. • Vul het voorraadreservoir voorzichtig met het reactiesplijtmiddel of verwijder het voorzichtig uit het voorraadreservoir. • Ventileer de ruimte grondig tijdens werkzaamheden met reactiesplijtmiddel
<p>AANWIJZING</p> 	<p>Scheiden van het splijtmiddel bij transport</p> <p>Het reactiesplijtmiddel kan scheiden door schokken en trillingen tijdens het transport van het reactiesplijtmiddel, wat kan leiden tot onjuiste dosering reactiesplijtmiddel of de volledige uitval van de dosering.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Meng het reactiesplijtmiddel grondig vóór het gebruik.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Vul het reactiesplijtmiddel voorzichtig met de meegeleverde schep. Vermijd daarbij onnodige stofontwikkeling (zie het hoofdstuk '10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiesplijtmiddel' op pagina 52).

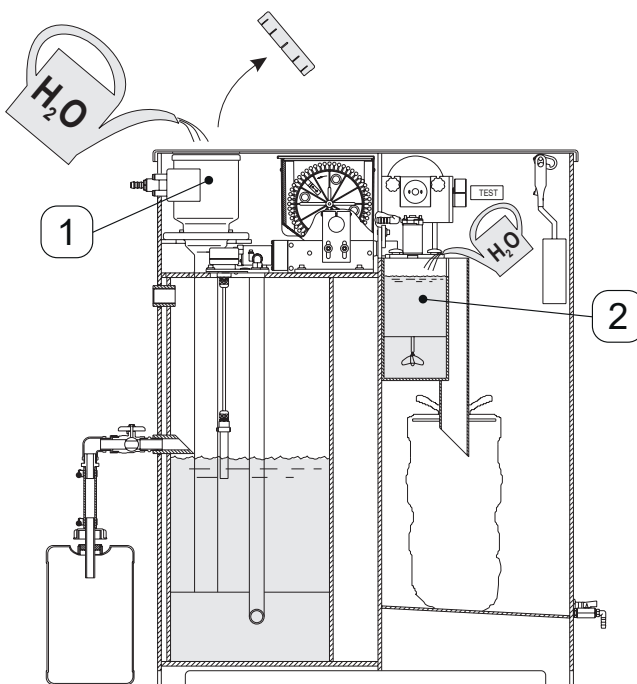
Werkzaamheden voor inbedrijfstelling

Afbeelding



Beschrijving

5. Schakel de stroomvoorziening in. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "I".
6. Druk op de START-knop op het bedieningspaneel. Het product bevindt zich nu in automatisch bedrijf.




7. Vul de reactiekamer **[2]** met schoon leidingwater. Stop de watertoevoer pas, als er water uitloopt door de filterzak.
8. Vul het voorafscheidingsreservoir **[1]** met schoon leidingwater.
9. Stop de watertoevoer, zodra het roerwerk start.
 - Het waterniveau heeft de START-waarde van de START-sensor bereikt.
10. Sluit de deur en het deksel van de emulsiescheidingsinstallatie en sluit deze af met de sleutel met dubbele baard.
11. Open de condensaattoevoer in de condensaatverzamelleiding.
12. Het product is nu gebruiksklaar en kan worden gevuld met condensaat.

9. Bedrijf

Personeel


Bedieningspersoneel (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

9.1 Waarschuwingeninstructies

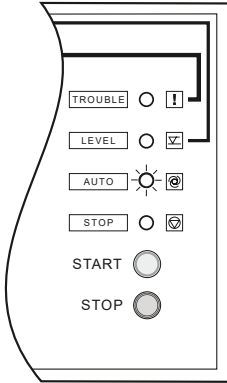
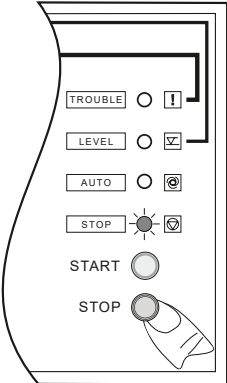
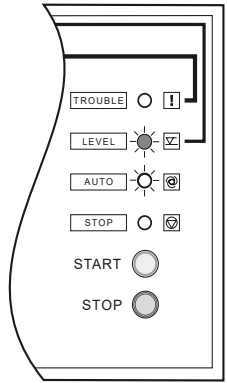
GEVAAR	Elektrische spanning
	Door contact met onder elektrische spanning staande componenten bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik het product en de toebehoren uitsluitend met volledige, gesloten deksel of gesloten elektronikabehuizing.

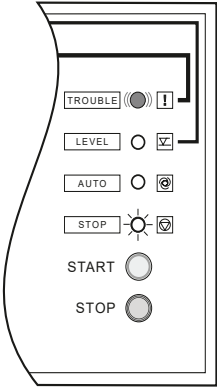
9.2 Operationele toestanden

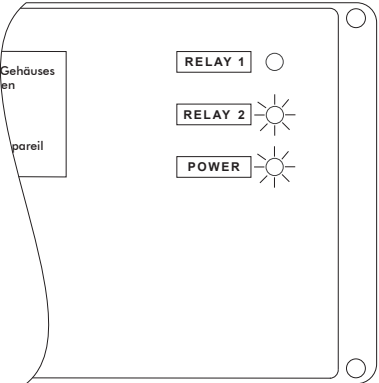
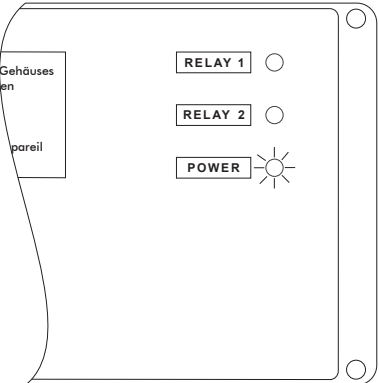
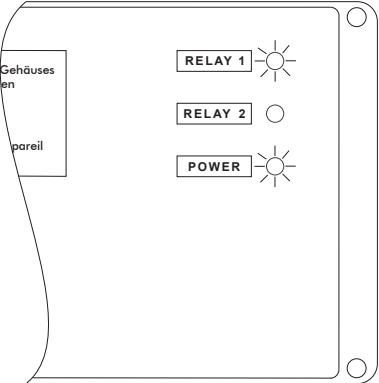
Voor de uitvoering van de werkzaamheden voor inbedrijfstelling moeten de volgende voorwaarden zijn vervuld en de voorbereidende activiteiten zijn afgesloten.

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> • Geen gereedschap noodzakelijk 	<ul style="list-style-type: none"> • Reactiesplijtmiddel 	Voortdurend te dragen: 

Vorbereidende activiteiten	
1.	De montagewerkzaamheden zijn afgesloten.
2.	De elektrische installatiewerkzaamheden zijn afgesloten.
3.	Werkzaamheden voor inbedrijfstelling zijn afgesloten.

Operationele toestanden	
Afbeelding	Beschrijving
	<p>AUTOMATISCHE modus De LED-AUTO brandt permanent. → Het product is gebruiksklaar of bevindt zich in het verwerkingsproces.</p>
	<p>STOP-modus De LED-STOP brandt constant. → Het product is gestopt. → De AUTOMATISCHE modus werd beëindigd.</p>
	<p>Waarschuwingsmelding - vulstand De LED-AUTO en de LED-LEVEL branden permanent → Het product blijft in bedrijf. → Controleer de vulstand in het voorafscheidingsreservoir, aangezien de START-sensor langer dan 1800 seconden is bedekt. → De melding dooft automatisch, na het verhelpen van de storing.</p>

Operationele toestanden	
Afbeelding	Beschrijving
 <p>The diagram shows a control panel with several buttons and indicators. From top to bottom: a 'TROUBLE' indicator with a lit LED and a warning symbol; a 'LEVEL' indicator with a lit LED and a checkmark; an 'AUTO' indicator with a lit LED and a checkmark; a 'STOP' indicator with a lit LED and a checkmark; a 'START' button; and another 'STOP' button. The 'TROUBLE' indicator is highlighted with a red box, and the 'STOP' button below it is also highlighted with a red box.</p>	<p>Storingsmelding - vulstand</p> <p>De LED-STOP brandt permanent en de LED-TROUBLE knippert gelijktijdig.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Het product wordt gestopt en blijft buiten bedrijf. → Controleer of de filterzak vol is en vervang deze eventueel (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49). → Controleer de vulstand van het voorraadreservoir voor reactiespijtmiddel en vul eventueel bij (zie het hoofdstuk '10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiespijtmiddel' op pagina 52). → Druk na het verhelpen van de storing op de STOP-toets om de melding te bevestigen. → De AUTOMATISCHE modus kan weer worden gestart, na bevestiging van de melding.




Operationele toestanden	
Afbeelding	Beschrijving
 <p>The diagram shows a control panel with three indicator lights. The top light is labeled 'RELAY 1' and is lit. The middle light is labeled 'RELAY 2' and is not lit. The bottom light is labeled 'POWER' and is lit. On the left side of the panel, there is a label 'Gehäuse' and 'pareil'.</p>	<p>De LED-POWER en LED-RELAY 2 branden permanent.</p> <p>→ Het product is gebruiksklaar.</p>
 <p>The diagram shows a control panel with three indicator lights. The top light is labeled 'RELAY 1' and is not lit. The middle light is labeled 'RELAY 2' and is not lit. The bottom light is labeled 'POWER' and is lit. On the left side of the panel, there is a label 'Gehäuse' and 'pareil'.</p>	<p>De LED-POWER brandt constant.</p> <p>→ Het product bevindt zich in het verwerkingsproces.</p>
 <p>The diagram shows a control panel with three indicator lights. The top light is labeled 'RELAY 1' and is lit. The middle light is labeled 'RELAY 2' and is not lit. The bottom light is labeled 'POWER' and is lit. On the left side of the panel, there is a label 'Gehäuse' and 'pareil'.</p>	<p>De LED-POWER en LED-RELAY 1 branden permanent.</p> <p>→ Er doet zich een storing voor.</p> <p>→ Het product is gestopt en blijft buiten bedrijf.</p>

10. Onderhoud


Personeel


Vakpersoneel - Service (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

10.1 Waarschuwingsinstructies

GEVAAR	Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen
	<p>Door contact met snel of plotseling ontsnappende vloeistoffen of door barstende installatiedelen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór het begin van de werkzaamheden het onder druk staand systeem ontluchten en beveiligen tegen onopzettelijk onder druk zetten.
GEVAAR	Elektrische spanning
	<p>Door contact met onder elektrische spanning staande componenten bestaat levensgevaar of het gevaar van zeer ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd aan spanningsvrij geschakelde producten en toebehoren en deze moeten worden beveiligd tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen. • Leef bij de installatie alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen na. • Aardgeleider (aarding) volgens de voorschriften aansluiten.
WAARSCHUWING	Binnendringen van vocht of vreemde voorwerpen
	<p>Er kunnen water of vreemde voorwerpen binnendringen in het geopende product door het verwijderen van componenten of het openen van het product. Dit kan leiden tot ongevallen en lichamelijk letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bescherm het product tegen spatwater of vocht. • Open het product of verwijder componenten alleen op een droge plaats. • Breng geen vreemde voorwerpen in de openingen van het product in. • Alle contactvlakken en openingen vrij houden van vervuiling en vocht.

10.2 Onderhoudsschema

AANWIJZING	Uitvoering van onderhoudswerkzaamheden
	<p>De volgende onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door den Service van de fabrikant of door door de fabrikant gekwalificeerd servicepersoneel:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Servicepakket 1 → Servicepakket 2 → Onderhoud van de elektrische aandrijvingen → Onderhoud van de emulsiepomp <ul style="list-style-type: none"> • Neem bij beschadigingen contact op met de service van de fabrikant (zie het hoofdstuk '1.1 Contact' op pagina 5).

Onderhoud	Interval
Vulstandcontrole - filterzak	Dagelijks Vervang indien nodig de filterzak (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49).
Vulstandcontrole - voorraadreservoir van de doseereenheid	Dagelijks Vul indien nodig reactiesplijtmiddel bij (zie het hoofdstuk '10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiesplijtmiddel' op pagina 52).
Vulstandcontrole - olieopvangreservoir	Dagelijks Vervang indien nodig het olieopvangreservoir (zie het hoofdstuk '10.3.3 Vulstandcontrole en vervangen olieopvangreservoir' op pagina 54).
Controle op vertroebeling van het afvalwater	Wekelijks
Visuele controle	Wekelijks
Wekelijkse reiniging (alle onderdelen met contact met macrovlokken)	Wekelijks
Basisreiniging	Minstens halfjaarlijks, afhankelijk van de verontreiniging
Vervangen van de slang van de emulsiepomp	Halfjaarlijks <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>INFORMATIE</p>  </div> <div> <p>Vervang de slang van de emulsiepomp</p> <p>De extra handleiding voor het vervangen van de slang van de emulsiepomp wordt samen geleverd met de set emulsiepompslangen.</p> </div> </div>
Lektest	Aanbeveling: Vervang aan het einde van alle montage- en onderhoudswerkzaamheden aan het product

Onderhoud	Interval
De fijnzekering van de voeding,	Indien nodig
Servicepakket 1 <ul style="list-style-type: none"> • Vervang de slang van de emulsiepomp • Vervang de roerwerkmotor • Vervang de aandrijfmotor van de emulsiepomp • Vervang de filterset voor de expansiekamer • Vervang de afdichting van de olieaftapklep • Vervang de reinigingsborstel • Vervang de spanbanden 	Jaarlijks (in de jaren 1 t/m 3)
Servicepakket 2 <ul style="list-style-type: none"> • Vervang de slang van de emulsiepomp • Vervang de roerwerkmotor • Vervang de emulsiepomp • Vervang de aandrijfmotor van de doseereenheid • Vervang de filterset voor de expansiekamer • Vervang de afdichting van de olieaftapklep • Vervang de reinigingsborstel • Vervang de spanbanden 	Om de 4 jaar
Onderhoud van de elektrische aandrijvingen	Conform de opgaven op de aanduiding onderhoudsinformatie - elektrische aandrijvingen (zie het hoofdstuk '2.4.2 Op het product' op pagina 12)
Onderhoud van de emulsiepomp	Conform de opgaven op de aanduiding onderhoudsinformatie - emulsiepomp (zie het hoofdstuk '2.4.2 Op het product' op pagina 12)

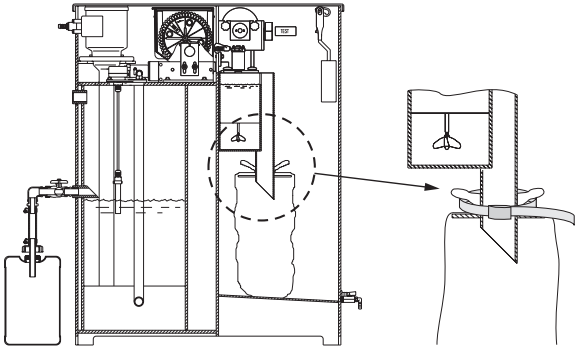
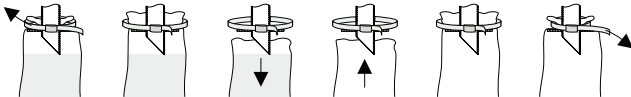
10.3 Onderhoudswerkzaamheden

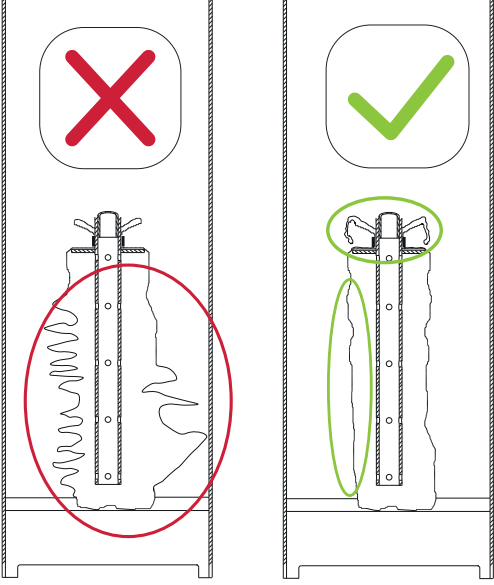

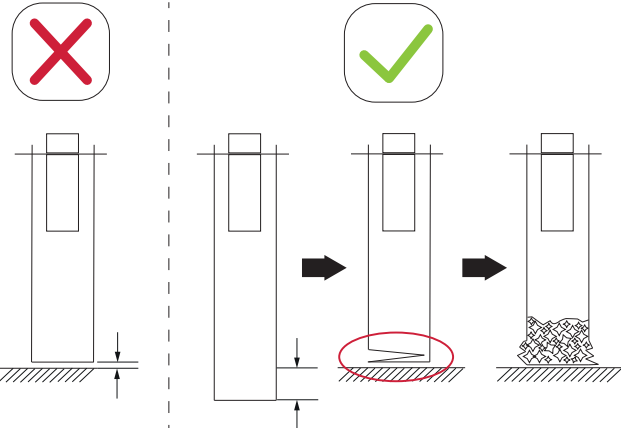
Voor de uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden moet zijn voldaan aan de betreffende voorwaarden en moeten de betreffende voorbereidende activiteiten zijn voltooid.


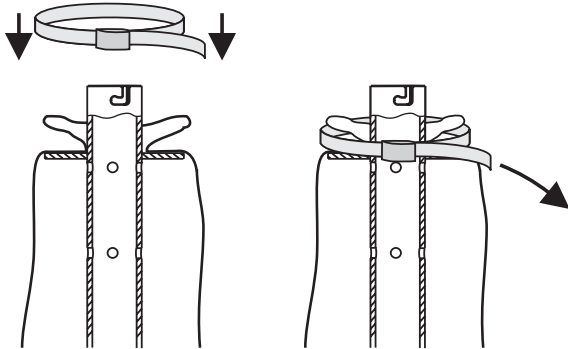
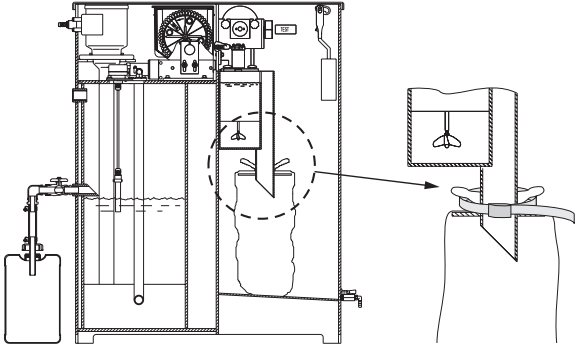
10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Sleutel met dubbele baard 	<ul style="list-style-type: none"> Filterzak Afdruiprek 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "0".


Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Ontsluit de deur met de sleutel met dubbele baard en open deze. Controleer de vulstand van de filterzak visueel en met betasten. Als de filterzak vol of bijna vol is, vervang dan de filterzak zoals hierna is beschreven.
	<ol style="list-style-type: none"> Maak de spanband van de filterzak los en neem deze af. Trek de volle filterzak van de inloopverlenging en neem deze uit. Zet de volle filterzak op een afdruiprek en beveilig dit tegen omvallen. Vouw een nieuwe filterzak volledig uit en stulp deze over de inloopverlenging.

Afbeelding	Beschrijving
	<p>AANWIJZING Onjuiste filterbevestiging</p> <p></p> <p>Overtollig filtermateriaal kan de aandrijfjas van de doseereenheid blokkeren en een storing veroorzaken. Overtollig materiaal onder de bevestiging kan tijdens het bedrijf vervormen en het uittreden van water veroorzaken bij contact met de behuizing of de deur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trek het filtermateriaal tussen de bevestiging en de onderkant ploovrij glad. • Sla overtollig filtermateriaal boven de bevestiging om en plaats het dicht tegen de inloopverlenging.
	<p>7. Meet het filtermateriaal zonder plooiën af op de lengte tussen de spanband en de onderkant. Plooiën kunnen vervorming van de filterzak veroorzaken, zodat de volle filterzak de wand van de behuizing of de deur raakt.</p> <p>→ Sla een eventueel aanwezige te hoge stand van het filtermateriaal boven de spanband om, dicht tegen de inloopverlenging.</p> <p>8. Meet de lengte van het filtermateriaal zodanig af dat het filter in gevulde toestand op de bodem van de behuizing steunt en er geen trek ontstaat op de spanband.</p> <p>→ Trek het filtermateriaal vanaf de spanband tot de onderkant glad en geef aan de onderkant nog 10 cm filtermateriaal toe, zodat het gevulde filter op de onderkant kan worden gezet en niet loskomt uit de houder vanwege het vulgewicht.</p>

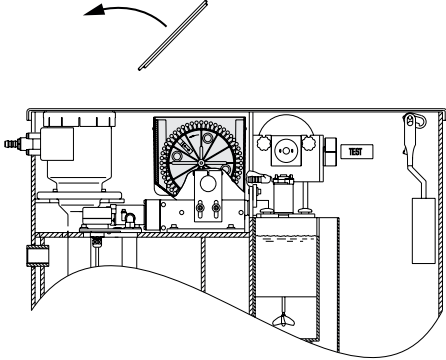
Afbeelding	Beschrijving
<p>AANWIJZING</p>  <p>Juiste zitting van de spanband</p> <p>Als de spanband niet juist is aangebracht en strakgetrokken, dan kan de filterzak loskomen en kan er filterkoek uittreden. Trekken aan de spanband kan leiden tot losraken van de afvoergoot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bevestig de spanband onder de omslag op slechts één laag filtermateriaal. • Meet de lengte van het filtermateriaal zodanig af dat bij gevulde filterzak geen mechanische trek wordt uitgeoefend op de spanband. 	
	<p>9. Breng de spanband aan en trek deze vast.</p>
	<p>10. Verwerk de volle filterzak volgens de voorschriften (zie het hoofdstuk '14.2 Verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen' op pagina 68).</p> <p>11. Sluit de deur en sluit deze af met de sleutel met dubbele baard.</p>

Afsluitende activiteiten	
1.	Schakel de stroomvoorziening in. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "I".
2.	Start het product.
3.	Open de condensaattoevoer.

10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiesplijtmiddel

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Sleutel met dubbele baard 	<ul style="list-style-type: none"> Reactiesplijtmiddel 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "0".

Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Ontsluit het deksel van de emulsiescheidingsinstallatie met de sleutel met dubbele baard en open het. Neem het deksel van het voorraadreservoir van de doseereenheid. Controleer de vulstand van het reactiesplijtmiddel visueel en vul het indien nodig bij, zoals hierna beschreven.

VOORZICHTIG



Stofvorming bij werken met reactiesplijtmiddel

Ondeskundig vullen van het voorraadreservoir kan leiden tot een verhoogde stofconcentratie in de omgevingslucht, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.

- Vóór de werkzaamheden met reactiesplijtmiddel de persoonlijke beschermingsmiddelen aandoen.
- Vul het voorraadreservoir voorzichtig met het reactiesplijtmiddel of verwijder het voorzichtig uit het voorraadreservoir.
- Ventileer de ruimte grondig tijdens werkzaamheden met reactiesplijtmiddel

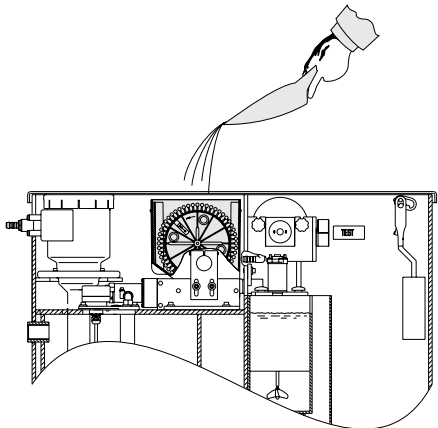
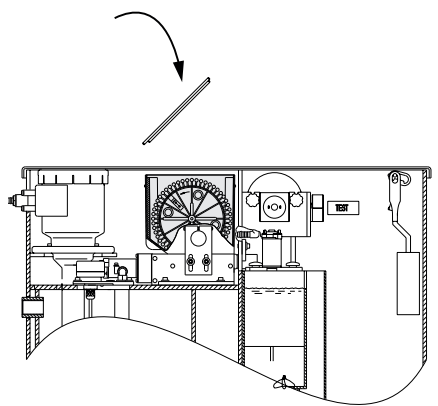
AANWIJZING



Scheiden van het splijtmiddel bij transport


Het reactiesplijtmiddel kan scheiden door schokken en trillingen tijdens het transport van het reactiesplijtmiddel, wat kan leiden tot onjuiste dosering reactiesplijtmiddel of de volledige uitval van de dosering.

- Meng het reactiesplijtmiddel grondig vóór het gebruik.

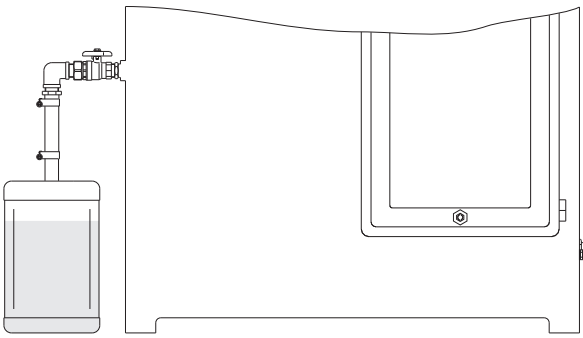
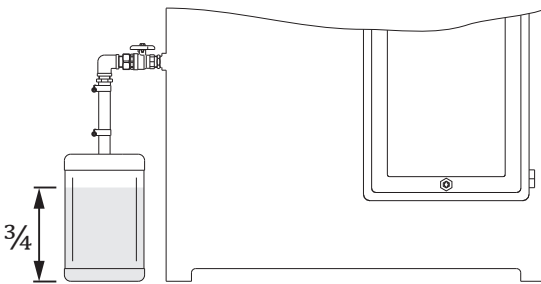
Afbeelding	Beschrijving
	<p>4. Vul het reactiesplijtmiddel voorzichtig met de meegeleverde schep.</p>
	<p>5. Plaats het deksel op het voorraadreservoir en controleer de juiste zitting.</p> <p>6. Sluit het deksel van de emulsiescheidingsinstallatie en sluit deze af met de sleutel met dubbele baard.</p>

Afsluitende activiteiten	
1.	Schakel de stroomvoorziening in. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "I".
2.	Start het product.
3.	Open de condensaattoevoer.

10.3.3 Vulstandcontrole en vervangen olieopvangreservoir


Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Schroevendraaier (kruiskop PH2) 	<ul style="list-style-type: none"> Olieopvangreservoir 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

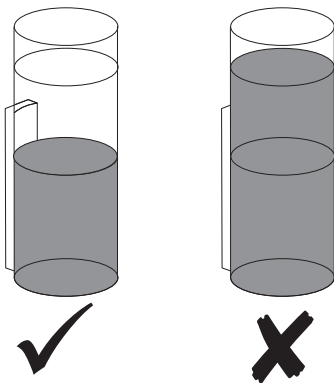
Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.

Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Controleer de vulstand van het olieopvangreservoir. <ul style="list-style-type: none"> → Als het olieopvangreservoir voor meer dan 3/4 vol is, vervang dan het olieopvangreservoir, zoals hierna is beschreven.
	<ol style="list-style-type: none"> Sluit de olieaftapklep. Open de bajonetsluiting aan het olieopvangreservoir. Verwijder het volle olieopvangreservoir en plaats een leeg olieopvangreservoir onder de olieaftapklep. Schroef de bajonetsluiting stevig vast aan het lege olieopvangreservoir. Open de olieaftapklep. Sluit het volle olieopvangreservoir en verwerk het volgens de voorschriften (zie het hoofdstuk '14.2 Verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen' op pagina 68).

Afsluitende activiteiten	
1.	Open de condensaattoevoer.

10.3.4 Controle op vertroebeling van het afvalwater

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Geen gereedschap noodzakelijk 	<ul style="list-style-type: none"> Referentievertroebelingsbuisje 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Vul het referentievertroebelingsbuisje met een afvalwatermonster uit de kraan voor monsterneming. Vergelijk het monster met de referentievertroebeling op de onderste helft van het referentievertroebelingsbuisje. <p>Het monster is helderder dan de referentievertroebeling:</p> <p>→ Het product werkt foutloos.</p> <p>Het monster hetzelfde of sterker vertroebeld dan de referentievertroebeling</p> <p>→ Leg het product onmiddellijk stil en neem contact op met de Service van de Fabrikant.</p> <ol style="list-style-type: none"> Documenteer het resultaat van de controle op vertroebeling in het onderhoudslogboek.

10.3.5 Visuele controle

Controleer bij de visuele controle alle componenten op mechanische beschadigingen en mogelijke lekkages. Beschadigde componenten onmiddellijk vervangen.


10.3.6 Reiniging

Er moet vóór de uitvoering van de reinigingswerkzaamheden zijn voldaan aan de volgende voorwaarden en de betreffende voorbereidende activiteiten moeten zijn afgesloten.

10.3.6.1 Waarschuwingeninstructies

GEVAAR	Elektrische spanning
	Er bestaat levensgevaar of het gevaar voor ernstiger letsel door contact met onder elektrische spanning staande componenten. <ul style="list-style-type: none"> Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd aan spanningsvrij geschakelde producten en deze moeten worden beveiligd tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen.
WAARSCHUWING	Binnendringen van vocht of vreemde voorwerpen
	Er kunnen water of vreemde voorwerpen binnendringen in het geopende product door het verwijderen van componenten of het openen van het product. Dit kan leiden tot ongevallen en lichamelijke letsel. <ul style="list-style-type: none"> Bescherm het product tegen spatwater of vocht. Open het product of verwijder componenten alleen op een droge plaats. Breng geen vreemde voorwerpen in de openingen van het product in. Alle contactvlakken en openingen vrij houden van vervuiling en vocht.
VOORZICHTIG	Lichamelijk letsel door ondeskundig gebruik van reinigingsmiddelen
	Er bestaat gevaar voor licht letsel en schade aan de gezondheid door ondeskundig gebruik van reinigingsmiddelen. <ul style="list-style-type: none"> Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Gebruik reinigingsmiddelen in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant.
AANWIJZING	Beschadiging door ondeskundige reiniging
	Ondeskundige reiniging kan leiden tot beschadigingen van componenten. <ul style="list-style-type: none"> Spoel het product alleen zonder druk. Geen spitse of harde voorwerpen gebruiken voor de reiniging. Gebruik geen hogedrukreiniger of stoomreiniger voor het reinigen.
AANWIJZING	Neem lokale hygiënevoorschriften in acht
	Naast de genoemde reinigingsinstructies moeten eventueel regionaal geldende of bedrijfsspecifieke hygiënevoorschriften in acht worden genomen.

10.3.6.2 Wekelijkse reiniging


Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Sleutel met dubbele baard Reinigingsborstel 	<ul style="list-style-type: none"> Mild reinigingsmiddel Katoenen of wegwerpdoek Doek voor afdrogen 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "0".

Componenten	Beschrijving
Elektrische componenten	<ol style="list-style-type: none"> Mild reinigingsmiddel op een katoenen of wegwerpdoek sproeien, tot deze nevelvochtig (niet nat) is. Wrijf de vlakken af met de vochtige doek. Droog deze vervolgens af met een droge doek.
Reactiekamer, roerwerk, afvoergoot en sensor	<ol style="list-style-type: none"> Leeg de reactiekamer. Verwijder de filterzak (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49). Spoel alle componenten af met leidingwater. Verwijder hardnekkige resten voorzichtig met de meegeleverde borstel. Plaats de filterzak weer (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49). Vul de reactiekamer met leidingwater, tot er water in de afvoergoot stroomt.

Afsluitende activiteiten	
1.	Schakel de stroomvoorziening in. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "I".
2.	Start het product.
3.	Open de condensaattoevoer.

10.3.6.3 Basisreiniging

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Sleutel met dubbele baard Reinigingsborstel 	<ul style="list-style-type: none"> Mild reinigingsmiddel Katoenen of wegwerpdoek Doek voor afdrogen 	Voortdurend te dragen: 

Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "0".

Module/component	Beschrijving
Elektrische componenten	<ol style="list-style-type: none"> Mild reinigingsmiddel op een katoenen of wegwerpdoek sproeien, tot deze nevelvochtig (niet nat) is. Wrijf de vlakken af met de vochtige doek. Droog deze vervolgens af met een droge doek.
Reactiekamer, roerwerk, afvoergoot, sensor en kuip voor schoon water	<ol style="list-style-type: none"> Leeg de reactiekamer. Verwijder de filterzak (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49). Spoel alle componenten af met leidingwater. Verwijder hardnekkige resten voorzichtig met de meegeleverde borstel. Plaats de filterzak weer (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49).

Module/component	Beschrijving
Voorafscheidingsreservoir	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leeg het voorafscheidingsreservoir. 2. Verwijder de START-sensormodule. 3. Verwijder de drukontlastingskamer. 4. Spoel alle componenten af met leidingwater. Verwijder hardnekkige resten voorzichtig met de meegeleverde borstel. 5. Plaats de drukontlastingskamer weer. 6. Plaats de START-sensormodule weer.

Afsluitende activiteiten	
1.	Opnieuw inbedrijfstellen uitvoeren volgens de voorschriften (zie het hoofdstuk '8.2 Werkzaamheden voor inbedrijfstelling' op pagina 39).
2.	Open de condensaattoevoer.


10.3.7 Lectest

AANWIJZING	Lektest tijdens het gebruik
	De lectest van het product kan uitsluitend plaatsvinden tijdens het gebruik.

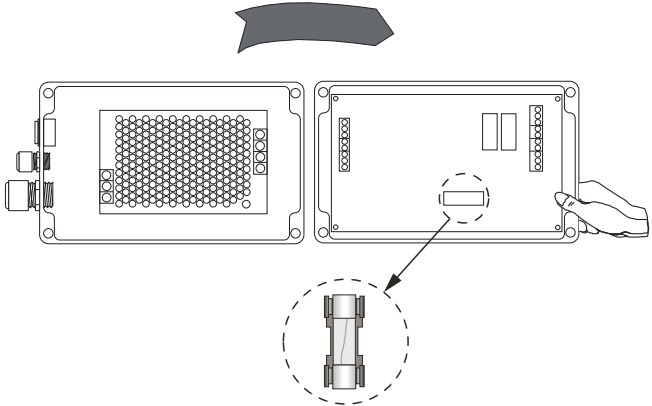
Controleer alle slangverbindingen en aansluitingen visueel op lekkages. De volgende tabel vermeldt mogelijke bronnen van lekkage en maatregelen om deze te verhelpen.

Bron van lekkage	Maatregel
Slang ondicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de slang.
Slangverbinding ondicht	<ul style="list-style-type: none"> • De slangklem aandraaien. • Vervang de verharde slang en de daarbij behorende slangklemmen.
Schroefverbinding ondicht	<ul style="list-style-type: none"> • Draai de schroefverbinding aan. • Dicht de schroefverbinding opnieuw af.
Afsluiter ondicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de afsluiter.

10.3.8 Vervang de fijnzekering van de voeding

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> Platte schroevendraaier SL10 	<ul style="list-style-type: none"> Fijnzekering (F01) 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Vorbereidende activiteiten	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op '0'.
4.	Trek de stekker met randaarde eruit.

Afbeelding	Beschrijving
	<ol style="list-style-type: none"> Ontgrendel de afsluiting van de afdekking van de voeding met een platte schroevendraaier en open de afdekking. Vervang de fijnzekering (F01) door een nieuwe fijnzekering (zie het hoofdstuk '4.1 Bedrijfsparameters' op pagina 26 voor het type). Sluit de afdekking van de voeding en vergrendel de afsluiting van de afdekking met de platte schroevendraaier.

Afsluitende activiteiten	
1.	De randaarde stekker in de randaarde contactdoos steken.
2.	Schakel de stroomvoorziening in. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "I".
3.	Start het product.
4.	Open de condensaattoevoer.

11. Slijtdelen, toebehoren en reserveonderdelen

11.1 Bestelinformatie

De service van de fabrikant heeft de volgende gegevens nodig voor een aanvraag of bestelling:

- Productnaam en bouwmaat (zie typeplaatje)
- Serienummer (zie typeplaatje)
- Materiaalnummer en benaming van het materiaal
- Gewenste hoeveelheid materiaal

De contactgegevens van de verantwoordelijke service van de fabrikant zijn vermeld in het hoofdstuk '1.1 Contact' op pagina 5.

11.2 Slijtdelen

Benaming	Materiaalnummer
Reactiesplijtmiddel FL 02 - 10 kg (22,05 lb)	4020598
Reactiesplijtmiddel FL 02 - 25 kg (55,12 lb)	4020596
Reactiesplijtmiddel FL 11 - 10 kg (22,05 lb)	4021427
Reactiesplijtmiddel FL 11 - 25 kg (55,12 lb)	4021430
Vervangende filterset - 5 stuks	4012868
Vervangende vliesfilterset - 5 stuks	4012867

11.3 Toebehoren

Benaming	Materiaalnummer
Droogrek voor filterzakken	2002628
Opvangbak 205 l (54,16 gal) volgens StawaR	4047647
Overloopset	2002333

11.4 Reserveonderdelen

Benaming	Materiaalnummer
Voeding	2002627
Elektronicamodule/regeleenheid	4002521
Bedrijfsurenteller	4006147
Sensor filterbewaking	2000108
Sensor reactiesplijtmiddel	2000391
Emulsiepomp	2002621
Aandrijfmotor voor emulsiepomp	2002623
Doseereenheid, compleet (zonder vulstandsensoren)	2002619
Aandrijfmotor voor doseereenheid	2002622
Roerwerk	2002624
Roerwerkmotor	2002625
Roerwerkas	2002626
Deureenheid, compleet	4000861
Deksel emulsiescheidingsinstallatie	4000864
Spanband voor filterzak; 2 stuks	2800495
Slangenset emulsiepomp	2800527
Referentievertroebelingsbuisje 10 ppm/10 ml/l	4001475
Referentievertroebelingsbuisje 20 ppm/20 ml/l	2000556
Koolborstelset voor doseereenheid, aandrijfmotor	2000389
Servicepakket 1 <ul style="list-style-type: none"> • Slang van de emulsiepomp; 2 stuks. • Roerwerkmotor • Aandrijfmotor voor emulsiepomp • Actiefkoolmat • O-ringenset • Borstel • Spanbanden 	4040377
Servicepakket 2 <ul style="list-style-type: none"> • Slang van de emulsiepomp, • Roerwerk • Emulsiepomp • Aandrijfmotor voor doseereenheid • Actiefkoolmat • O-ringenset • Borstel • Spanbanden 	4040378

12. Buitenbedrijfstelling




Personeel

Vakpersoneel - Service (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

Het product moet bij langere stilstandtijden buiten bedrijf worden gesteld, zoals bijvoorbeeld bij:



- Reparaties aan het product of het toebehoren
- Langere stilstand van het hele systeem vanwege geplande werkzaamheden (bijv. ombouwmaatregelen, grotere reparaties, stillegging van het hele systeem)

12.1 Waarschuwingeninstructies

GEVAAR	Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen
	<p>Door contact met snel of plotseling ontsnappende vloeistoffen of door barstende installatiedelen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór het begin van de werkzaamheden het onder druk staand systeem ontluichten en beveiligen tegen onopzettelijk onder druk zetten. • Monteer alle buis- en slangleidingen vrij van mechanische spanning.
GEVAAR	Elektrische spanning
	<p>Door contact met onder elektrische spanning staande componenten bestaat levensgevaar of het gevaar van zeer ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd aan spanningsvrij geschakelde producten en toebehoren en deze moeten worden beveiligd tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen. • Leef bij de installatie alle regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen na. • Aardgeleider (aarding) volgens de voorschriften aansluiten.
VOORZICHTIG	Stofvorming bij werken met reactiespijtmiddel
	<p>Ondeskundig vullen van het voorraadreservoir kan leiden tot een verhoogde stofconcentratie in de omgevingslucht, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór de werkzaamheden met reactiespijtmiddel de persoonlijke beschermingsmiddelen aandoen. • Vul het voorraadreservoir voorzichtig met het reactiespijtmiddel of verwijder het voorzichtig uit het voorraadreservoir. • Ventileer de ruimte grondig tijdens werkzaamheden met reactiespijtmiddel

12.2 Werkzaamheden voor buitenbedrijfstelling

Voor de uitvoering van de werkzaamheden voor buitenbedrijfstelling moet zijn voldaan aan de volgende voorwaarden en moeten de voorbereidende activiteiten zijn afgesloten.

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> • Verstelbare sleutel • Schroevendraaier kruiskop PH2 • Zijknijptang 	<ul style="list-style-type: none"> • Geen materiaal noodzakelijk 	<p>Voortdurend te dragen:</p>  <p>Afhankelijk van de handeling:</p> 



Werkzaamheden voor buitenbedrijfstelling	
1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stop het product.
3.	Schakel de stroomvoorziening uit. Zet daarvoor de hoofdschakelaar op de voeding op "0".
4.	Trek de stekker met randaarde eruit.
5.	Leeg de verbindingsslang tussen de slangpomp en het voorafscheidingsreservoir en spoel deze uit met leidingwater.
6.	Leeg het voorafscheidingsreservoir.
7.	Verwijder de START-sensor en reinig deze.
8.	Demonteer de drukontlastingskamer en reinig deze.
9.	Reinig het voorafscheidingsreservoir.
10.	Bout de drukontlastingskamer en de START-sensor in.
11.	Vervang het olieopvangreservoir door een leeg reservoir. Verwerk het volle olieopvangreservoir volgens de voorschriften.
12.	Leeg de reactiekamer.
13.	Leeg het voorraadreservoir van de doseereenheid en verwerk het reactiespijtmiddel of sla het op volgens de voorschriften.
14.	Verwijder de filterzak en verwerk deze volgens de voorschriften.
15.	Reinig de reactiekamer, het roerwerk, de afvoergoot, de sensor en de kuip voor schoon water met leidingwater.
16.	Plaats een nieuwe filterzak.
17.	Sluit alle openingen van het product.

13. Demontage

Personeel


Vakpersoneel - Service (zie het hoofdstuk '2.3 Doelgroep en personeel' op pagina 9)

13.1 Waarschuwingeninstructies

GEVAAR	Ineens ontsnappen van onder druk staande vloeistoffen
	<p>Door contact met snel of plotseling ontsnappende vloeistoffen of door barstende installatiedelen bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vóór het begin van de werkzaamheden het onder druk staand systeem ontluften en beveiligen tegen onopzettelijk onder druk zetten.
GEVAAR	Elektrische spanning
	<p>Er bestaat levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel, functionele en operationele storingen of materiële schade, door contact met onder elektrische spanning staande componenten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schakel het product en het toebehoren vóór aanvang van de werkzaamheden spanningsvrij en beveilig deze tegen onopzettelijk opnieuw inschakelen.

13.2 Demontagewerkzaamheden

Er moet vóór de uitvoering van de demontagewerkzaamheden zijn voldaan aan de volgende voorwaarden en de voorbereidende activiteiten moeten zijn afgesloten.

Voorwaarden		
Gereedschap	Materiaal	Beschermingsmiddelen
<ul style="list-style-type: none"> • Verstelbare sleutel • Schroevendraaier kruiskop PH2 • Inbussleutel maat. 5 • Zijknijptang 	<ul style="list-style-type: none"> • Geen materiaal noodzakelijk 	<p>Voortdurend te dragen:</p> 

Vorbereidende activiteiten

1.	Sluit de condensaattoevoer en beveilig deze tegen opnieuw openen.
2.	Stel het product buiten bedrijf (zie het hoofdstuk '12. Buitenbedrijfstelling' op pagina 63).



Demontagewerkzaamheden

Afbeelding	Omschrijving/verklaring
	<ol style="list-style-type: none"> Trek de stekker met randaarde [2] uit de contactdoos met randaarde en rol de kabel op. Isoleer de externe signaalaansluitingen en rol de kabels op. Schroef de voeding [1] los van de wand en leg deze in de installatie.
	<ol style="list-style-type: none"> Maak alle slangklemmen [4] los. Verwijder de slangleiding [1] tussen afnamepunt [3] met condensaattoevoer van de drukontlastingskamer [2]. Verwijder de waterafvoerslang van de aansluiting voor de afvoer van het gereinigde condensaat [5]. Verwijder het olieopvangreservoir [6] van de olieafvoer. Zet het product op een pallet en voer het af.

14. Verwerking

Het product en het toebehoren moeten aan het einde van hun bruikbaarheid deskundig worden afgevoerd naar de verwerking, bijvoorbeeld door een gespecialiseerd bedrijf. Materialen zoals glas, kunststof en sommige chemische samenstellingen zijn grotendeels terug te winnen of herbruikbaar en kunnen opnieuw worden gebruikt.

14.1 Waarschuwingeninstructies

AANWIJZING	Ondeskundige verwerking
	<p>Door ondeskundige verwerking van modules, componenten, bedrijfs- en hulpstoffen en reinigingsmiddelen kan er schade aan het milieu ontstaan.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwerk alle onderdelen, componenten, bedrijfs- en hulpstoffen en reinigingsmiddelen deskundig en overeenkomstig de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen. • Voer elektrische en elektronische componenten af via een gespecialiseerde afvalverwijderaer of retourneer deze aan de fabrikant. • Raadpleeg het regionale afvalverwerkingsbedrijf in geval van onduidelijkheden ten aanzien van de verwerking.
AANWIJZING	Ondeskundige opslag
	<p>Door ondeskundige opslag van gebruikte modules, componenten, bedrijfs- en hulpstoffen en reinigingsmiddelen kan er schade aan het milieu ontstaan.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwerk alle onderdelen, componenten, bedrijfs- en hulpstoffen en reinigingsmiddelen deskundig en overeenkomstig de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen. • Sla gebruikte filtercartouches uitsluitend op in een opvangbak.
INFORMATIE	Verwerking van elektrische en elektronische producten
	<p>Elektrische en elektronische producten (EEE) bevatten materialen, componenten en stoffen, die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn, wanneer het afval van elektrische en elektronische producten (WEEE) niet zoals voorgeschreven wordt verwerkt.</p>
	<p>Elektrische en elektronische producten zijn gemarkeerd met de doorgestreepte vuilnisbak. De doorgestreepte vuilnisbak symboliseert, dat elektrische en elektronische producten gescheiden moeten worden ingezameld en niet samen met het ongesorteerde huisvuil mogen worden verwerkt.</p>
	<p>Neem contact op met regionale verwerkingsbedrijven of de bevoegde gemeentelijke instantie, voor meer informatie over de regionaal geldende wettelijke voorschriften en bepalingen voor de recycling van elektrische en elektronische producten.</p>

14.2 Verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen

Bedrijfsstof/hulpstof	EU-afvalcode
Filterkoeken en gebruikte filterzak	19 08 14
Afvalolies - mineraal	13 02 05
Afvalolies - synthetisch	13 02 06
Absorbentia, filtermaterialen, stofdoeken en beschermende kleding - verontreinigd met oliën of andere gevaarlijke stoffen	15 02 02
Absorbentia, filtermaterialen, stofdoeken en beschermende kleding - met uitzondering van diegene die vallen onder 15 02 02	15 02 03
Verpakkingen - papier en karton	15 01 01
Verpakkingen - kunststoffen	15 01 02
Reactiesplijtmiddel	Zie veiligheidsinformatieblad van het reactiesplijtmiddel

14.3 Verwerking van componenten

Vóór de verwerking de volgende voorwaarden vervullen:

Voorwaarden	
1.	Het product en het toebehoren zijn buiten bedrijf gesteld en gedemonteerd.
2.	Het product en het toebehoren zijn gereinigd en vrij van aanwezige mediumresten.

Componenten	EU-afvalcode
Elektrische en elektronische apparaten - met uitzondering van diegene die vallen onder 20 01 21, 20 01 23 en 20 01 35	20 01 36
Kunststoffen	20 01 39
Metalen	20 01 40

15. Verhelpen van fouten en storingen / FAQ

Neem bij niet beschreven, niet te verhelpen storingen of vragen contact op met de Service van de fabrikant (zie het hoofdstuk '1.1 Contact' op pagina 5).

Foutweergave	Mogelijke oorzaken	Fouten verhelpen
De LED-STOP en LED-RELAY1 branden constant en di LED-TROUBLE knippert gelijktijdig.	Filtervolume uitgeput	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de volle filterzak door een lege (zie het hoofdstuk '10.3.1 Vulstandcontrole en vervangen filterzak' op pagina 49). Start de installatie in AUTOMATISCH met de START-toets op het bedieningspaneel. Bevestig de storingsmelding met de STOP-toets op het bedieningspaneel.
	Vorraadreservoir van de doseereenheid leeg	<ul style="list-style-type: none"> Reactiesplijtmiddel bijvullen (zie het hoofdstuk '10.3.2 Vulstandcontrole en bijvullen van het reactiesplijtmiddel' op pagina 52) Start de installatie in AUTOMATISCH met de START-toets op het bedieningspaneel. Bevestig de storingsmelding met de STOP-toets op het bedieningspaneel.
De LED-AUTO en de LED-LEVEL branden permanent.	START-sensor in het voorafscheidingsreservoir langer dan 1800 seconden bedekt	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de condensaattoevoer, eventueel smoren. Controleer de emulsiepomp op dichtheid/werking.
Er brandt geen LED op het bedieningspaneel bij ingeschakelde voeding.	Verbinding tussen voeding en regeleenheid gestoord	<ul style="list-style-type: none"> Steekcontact van de kabel op de regeleenheid controleren. Controleer de doorgang van de verbindingkabel, vervang eventueel de kabel.
	Fijnzekering defect	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de fijnzekering van de voeding en vervang ze eventueel (zie het hoofdstuk '10.3.8 Vervang de fijnzekering van de voeding' op pagina 60).
Lekkages	Slangverbinding ondicht	<ul style="list-style-type: none"> De slangklem aandraaien. Vervang de verharde slang en de daarbij behorende slangklemmen.
	Slang ondicht	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de slang.
	Schroefverbinding ondicht	<ul style="list-style-type: none"> Draai de schroefverbinding aan. Dicht de schroefverbinding opnieuw af.
	Afsluiter ondicht	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de afsluiter.

16. Certificaten en conformiteitsverklaringen

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

GERMANY

Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.com



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass das nachfolgend bezeichnete Produkt den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entspricht. Diese Erklärung bezieht sich nur auf das Produkt in dem Zustand, in dem das Produkt von uns in Verkehr gebracht wurde. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	Emulsionsspaltanlage
Modelle:	BEKOSPLIT® 11, 12, 13, 14, 14S, 15, 16
Spannungsvarianten:	BEKOSPLIT 11: 100 VAC – 240 VAC \pm 10%, 50 – 60Hz BEKOSPLIT 12 – 16: 100 VAC, 110 VAC, 115 VAC, 200 VAC, 230 VAC \pm 10%, 50 – 60Hz
Produktbeschreibung und Funktion:	Anlage zur Aufbereitung emulsionshaltiger Kompressorenkondensate

Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018

Name des Dokumentationsbevollmächtigten: Johannes Sinstedten
Im Taubental 7
41468 Neuss
Deutschland

Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04
Die Geräte mit einer Betriebsspannung von 24 ... 48 VAC und 18 ... 72 VDC fallen nicht in den Anwendungsbereich der Niederspannungs-Richtlinie.

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326 1:2013

ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Neuss, 07.03.2022

BEKO TECHNOLOGIES GMBH


i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement International

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

DUITSLAND

Tel: +49 2131 988 - 0
www.beko-technologies.com



EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren hiermee dat het hieronder genoemde product voldoet aan de eisen van de geldende richtlijnen en technische normen. Deze verklaring heeft alleen betrekking op het product in de toestand waarin het door ons in omloop werd gebracht. Niet door de fabrikant aangebrachte delen en/of achteraf uitgevoerde ingrepen worden niet in aanmerking genomen.

Productbenaming:	Emulsiescheidingsinstallatie
Modellen:	BEKOSPLIT® 11, 12, 13, 14, 14S, 15, 16
Spanningsvarianten:	BEKOSPLIT 11: 100 V AC – 240 V AC $\pm 10\%$, 50 – 60 Hz BEKOSPLIT 12 – 16: 100 V AC, 110 V AC, 115 V AC, 200 V AC, 230 V AC $\pm 10\%$, 50 – 60 Hz
Productomschrijving en functie:	Installatie voor het behandelen van geëmulgeerd compressorcondensaat.

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018
Naam van de gemachtigde voor de documentatie:	Johannes Sinstedten Im Taubental 7 41468 Neuss Duitsland

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04
------------------------------------	------------------------------------

De apparaten met een bedrijfsspanning van 24 ... 48 V AC en 18 ... 72 V DC vallen niet binnen het toepassingsbereik van de laagspanningsrichtlijn.

EMC-richtlijn 2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN 61326 1:2013
------------------------------------	-----------------

ROHS II-richtlijn 2011/65/EU

De voorschriften van richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur werden in acht genomen.

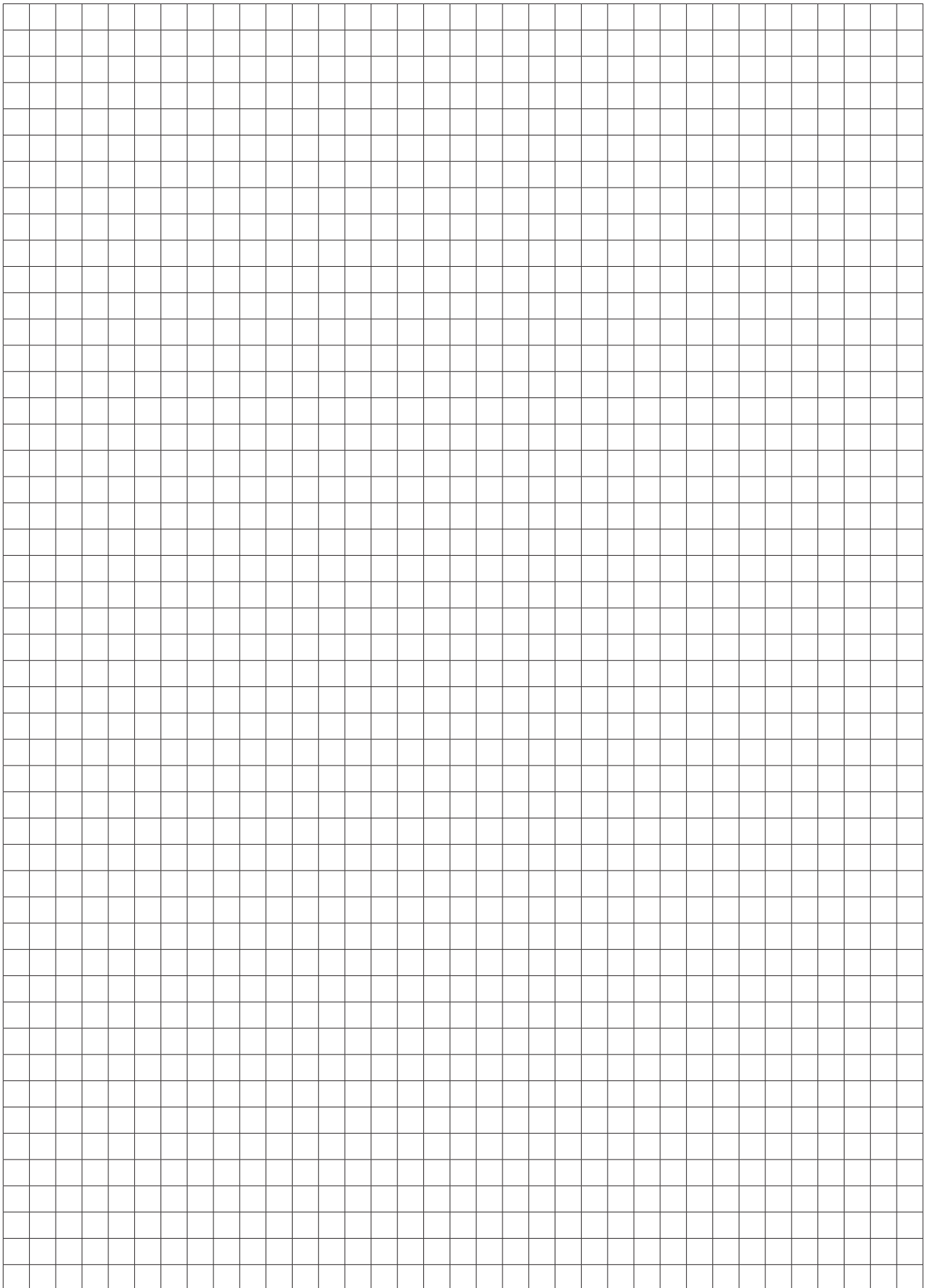
De fabrikant draagt de uitsluitende verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.

Ondertekend voor en in naam van:

Neuss, 07-03-2022

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel
Hoofd Kwaliteitsmanagement Internationaal



BEKO TECHNOLOGIES GmbH

Im Taubental 7
 D - 41468 Neuss
 Tel. +49 2131 988 0
 Fax +49 2131 988 900
 info@beko-technologies.com
 service-eu@beko-technologies.com

DE**BEKO TECHNOLOGIES LTD.**

Unit 11-12 Moons Park
 Burnt Meadow Road
 North Moons Moat
 Redditch, Worcs, B98 9PA
 Tel. +44 1527 575 778
 info@beko-technologies.co.uk

GB**BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.**

Zone Industrielle
 1 Rue des Frères Rémy
 F - 57200 Sarreguemines
 Tél. +33 387 283 800
 info@beko-technologies.fr
 service@beko-technologies.fr

FR**BEKO TECHNOLOGIES B.V.**

Veenen 12
 NL - 4703 RB Roosendaal
 Tel. +31 165 320 300
 benelux@beko-technologies.com
 service-bnl@beko-technologies.com

NL**BEKO TECHNOLOGIES
(Shanghai) Co. Ltd.**

Rm.715 Building C, VANTONE Center
 No.333 Suhong Rd.Minhang District
 201106 Shanghai
 Tel. +86 (21) 50815885
 info.cn@beko-technologies.cn
 service1@beko.cn

CN**BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.**

Na Pankráci 26/322
 CZ - 140 00 Praha 4
 Tel. +420 24 14 14 717 /
 +420 24 14 09 333
 info@beko-technologies.cz

CZ**BEKO Tecnológica España S.L.**

Torruella i Urpina 37-42, nave 6
 E - 08758 Cervelló
 Tel. +34 93 632 76 68
 Mobil +34 610 780 639
 info.es@beko-technologies.es

ES**BEKO TECHNOLOGIES LIMITED**

Room 2608B, Skyline Tower,
 No. 39 Wang Kwong Road
 Kwloon Bay Kwloon, Hong Kong
 Tel. +852 2321 0192
 Raymond.Low@beko-technologies.com

HK**BEKO TECHNOLOGIES INDIA Pvt. Ltd.**

Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
 Balanagar Hyderabad
 IN - 500 037
 Tel. +91 40 23080275 /
 +91 40 23081107
 Madhusudan.Masur@bekoindia.com
 service@bekoindia.com

IN**BEKO TECHNOLOGIES S.r.l a socio unico**

Via Druento 82
 I - 10078 Venaria Reale (TO)
 Tel. +39 011 4500 576
 Fax +39 0114 500 578
 info.it@beko-technologies.com
 service.it@beko-technologies.com

IT**BEKO TECHNOLOGIES K.K**

KEIHIN THINK Building 8 Floor
 1-1 Minamiwatarida-machi
 Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
 JP - 210-0855
 Tel. +81 44 328 76 01
 info@beko-technologies.jp

JP**BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.**

ul. Pańska 73
 PL - 00-834 Warszawa
 Tel. +48 22 314 75 40
 info.pl@beko-technologies.pl

PL**BEKO TECHNOLOGIES S. de R.L. de C.**

BEKO Technologies, S de R.L. de C.V.
 Blvd. Vito Alessio Robles 4602 Bodega 10
 Zona Industrial
 Saltillo, Coahuila, 25107
 Mexico
 Tel. +52(844) 218-1979
 informacion@beko-technologies.com

MX**BEKO TECHNOLOGIES, CORP.**

900 Great Southwest Pkwy SW
 Atlanta, GA 30336
 USA
 Tel. +1 404 924-6900
 beko@bekousa.com

US